MW89MPSR
ME89MPSR

Микроволновая печь

Руководство пользователя

удивительные возможности

Благодарим за приобретение данного устройства компании Samsung.
Зарегистрируйте устройство по адресу:

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

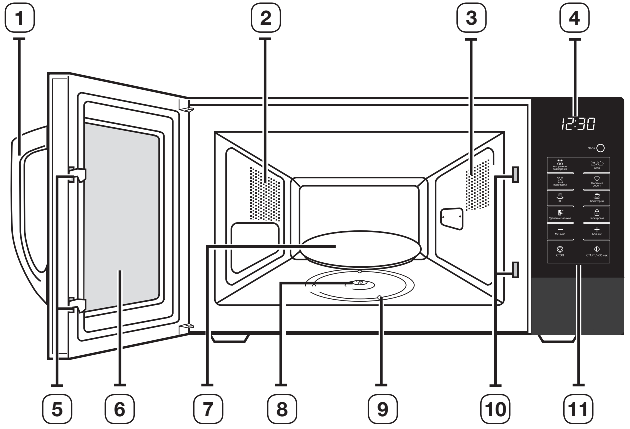
SAMSUNG

РУССКИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

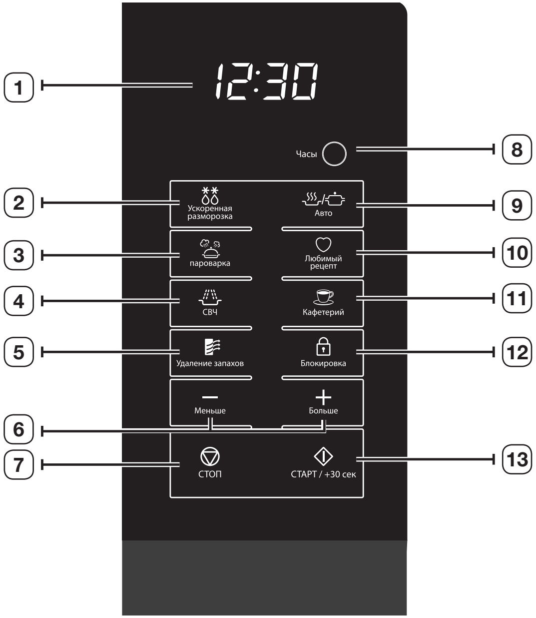
Духовой шкаф 2
Панель управления 3
Принадлежности 3
Использование этой инструкции 4
Важная инструкция по безопасности 4
Описание символов и значков 4
Меры предосторожности для предотвращения возможного воздействия избыточной энергии СВЧ-волн. 4
Важные инструкции по безопасности 5
Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование) 7
Установка микроволновой печи 8
Установка времени 8
Что делать, если имеются сомнения или возникла проблема 9
Приготовление/Подогрев пищи 9
Уровни мощности 10
Остановка приготовления пищи 10
Установка времени приготовления пищи 10
Использование режима автоматического подогрева 10
Настройки режима Автоматический разогрев/Приготовление 11
Использование функции ускоренной автоматической разморозки 12
Параметры автоматической ускоренной разморозки 12
Использование функции Кафетерий 13
Параметры функции Кафетерий 13
Использование функции пароварки 14
Использование руководства по автоматическому приготовлению на пару ... 14
Использование руководства неавтоматического приготовления на пару 15
Применение функции удаления запахов 16
Использование режима Любимый рецепт 17
Отключение звукового сигнала 17
Использование функции блокировки от детей 17
Руководство по выбору посуды 18
Чистка микроволновой печи 19
Хранение и ремонт микроволновой печи 19
Технические характеристики 20

ДУХОВОЙ ШКАФ



1. РУЧКА ДВЕРЦЫ
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
3. ПОДСВЕТКА
4. ДИСПЛЕЙ
5. ЗАЩЕЛКИ ДВЕРЦЫ
6. ДВЕРЦА
7. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
8. МУФТА
9. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
10. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

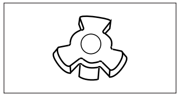


1. ДИСПЛЕЙ
2. КНОПКА РЕЖИМА УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ
3. ВЫБОР ПАРОВАРКИ
4. ВЫБОР УРОВНЯ МОЩНОСТИ
5. КНОПКА УДАЛЕНИЕ ЗАПАХОВ
6. КНОПКИ БОЛЬШЕ (+)/МЕНЬШЕ (—) (время приготовления, вес и размер порции)
7. КНОПКА СТОП/ОТМЕНА
8. НАСТРОЙКА ЧАСОВ
9. ВЫБОР АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗОГРЕВА
10. КНОПКА ЛЮБИМЫЙ РЕЦЕПТ
11. ВЫБОР ФУНКЦИИ КАФЕТЕРИЙ
12. ВЫБОР ФУНКЦИИ БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ
13. КНОПКА СТАРТ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

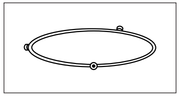
К каждой модели печи прилагаются несколько различных принадлежностей для разных способов приготовления пищи.

1. **Муфта** - уже закреплена на валу двигателя в основании печи.



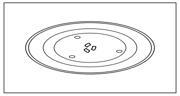
   Цель: Муфта вращает поднос.

2. **Роликовая подставка** устанавливается в центре печи.



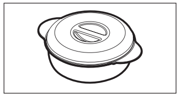
   Цель: Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.

3. **Вращающийся поднос** - устанавливается на роликовую подставку так, чтобы его центр совпал с муфтой.



   Цель: Вращающийся поднос является основной поверхностью для приготовления пищи; его можно без труда снять для чистки.

4. **Пароварка,** см. стр. 13.



   Цель: Пластиковую пароварку можно использовать, когда выбрана функция обработки паром.

☛ **НЕ используйте** микроволновую печь без роликовой подставки и вращающегося подноса.

☛ Емкость для приготовления на пару (пароварка) является неотъемлемой частью комплекта поставки микроволновой печи : *****/BW, ***/BWT, ***X/BWT, ***P**/BWT**

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-RU.indd 3 2011-11-17 11:18:05

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ

Вы приобрели микроволновую печь SAMSUNG. Руководство пользователя содержит полезные сведения о том, как пользоваться этой микроволновой печью.

- Меры предосторожности
- Подходящие принадлежности и посуда
- Полезные советы по приготовлению пищи
- Советы по приготовлению пищи

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Перед использованием печи ознакомьтесь со следующими инструкциями и соблюдайте их.

- Используйте устройство только в таких целях, для которых оно предназначено, как описано в данном руководстве. Приведенные предупреждения и важные инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные случаи и ситуации. Пользователь обязан руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным при установке, обслуживании и эксплуатации устройства.
- Поскольку данное руководство предназначено для нескольких моделей, характеристики используемой микроволновой печи могут немного отличаться от описанных и некоторые предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр или см. информацию на веб-сайте по адресу: www.samsung.com.
- Эта микроволновая печь предназначена для разогревания пищи. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не нагревайте никакие ткани и пакеты, наполненные зернами, так как это может вызвать ожоги и возгорание. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате неправильного использования устройства.
- Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ И ЗНАЧКОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **серьезной травмы или смерти.**
ВНИМАНИЕ	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **незначительной травмы или повреждению имущества.**

Предупреждение — возможно возгорание.	Предупреждение — горячая поверхность.
Предупреждение — электричество.	Предупреждение — взрывчатые вещества.
НЕ прилагайте усилий.	Строго следуйте указаниям.
НЕ разбирайте.	Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.
НЕ прикасайтесь.	Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что варочная панель заземлена.
Обратитесь в сервисный центр за помощью.	Примечание.
Важная информация.	

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ ЭНЕРГИИ СВЧ-ВОЛН.

Несоблюдение описанных ниже мер предосторожности может привести к вредному воздействию энергии СВЧ-волн.

(a) Ни при каких обстоятельствах не следует пытаться включить печь с открытой дверцей, ломать блокировочные фиксаторы (защелки дверцы) или вставлять какие-либо предметы в отверстия для блокировочных фиксаторов.

(b) НЕ допускайте попадания посторонних предметов между дверцей и передней панелью печи, а также накопления частиц пищи или осадка очистителя на уплотняющих поверхностях. После использования печи очистите дверцу и уплотняющие поверхности сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью.

(c) НЕ пользуйтесь неисправной печью, пока ее не отремонтирует квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей от фирмы-производителя. Особенно важно, чтобы дверца печи правильно закрывалась и чтобы были исправны следующие детали:

(1) дверца (изогнута)
(2) петли дверцы (сломаны или ослаблены)
(3) уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности.

(d) Настройка или ремонт печи должны выполняться только квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия.

Это устройство является оборудованием ISM группы 2 класса B. Группа 2 включает в себя все устройства ISM (промышленность, наука, медицина), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки.
Оборудование класса B включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых здания.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции по безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ				
Любые модификации и ремонт микроволновой печи должны выполняться только квалифицированными специалистами.	✔	✔	✔	✔
Не нагревайте жидкости и другие продукты питания в герметично закрытых контейнерах в режиме СВЧ.	✔	✔	✔	✔
В целях безопасности не следует чистить прибор струей воды или пара под высоким давлением.	✔	✔	✔	✔
Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися материалами, в помещениях с высоким уровнем влажности или пыли, в местах, где на него будет воздействовать прямой солнечный свет и вода, а также в зонах возможной утечки бытового газа и на неровной поверхности.	✔	✔	✔	✔
Устройству требуется правильное заземление в соответствии с местными или государственными правилами.	✔	✔	✔	✔
Регулярно протирайте сухой тряпкой вилку кабеля питания и точки контакта, чтобы удалить пыль и влагу.	✔	✔	✔	✔
Не тяните, не сгибайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы.	✔	✔	✔	✔
В случае утечки газа (пропана, сжиженного газа) немедленно проветрите помещение и не прикасайтесь к кабелю питания.	✔	✔	✔	✔
Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.	✔	✔	✔	✔
Не отсоединяйте вилку кабеля питания, когда устройство включено.	✔	✔	✔	✔
Не вставляйте в устройство пальцы и посторонние предметы. Если внутрь устройства попала вода или другое постороннее вещество, отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✔	✔	✔	✔
Не допускайте излишнего физического воздействия и ударов устройства.	✔	✔	✔	✔
Не ставьте печь на хрупкие предметы, например на кухонную раковину или стеклянные вещи. (Только для автономных моделей)	✔	✔		
Не используйте бензол, растворитель, спирт, пароочиститель или очиститель высокого давления для очистки устройства.	✔	✔	✔	✔
Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока в электрической сети соответствуют характеристикам устройства.	✔	✔		✔
Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в сетевую розетку. Не используйте переходник с несколькими вилками, удлинитель или электрический преобразователь.	✔	✔	✔	
Не вешайте кабель питания на металлические предметы, не вставляйте кабель питания между предметами и не прокладывайте его сзади печи.	✔	✔	✔	
Не используйте поврежденную вилку или кабель питания, незакрепленную сетевую розетку. При повреждении вилки или кабеля обратитесь в ближайший сервисный центр.	✔	✔	✔	✔
Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.	✔	✔		
Не наносите воду непосредственно на печь.	✔	✔		
Не ставьте никакие предметы на печь, внутрь нее и на дверь.	✔	✔	✔	
Не распыляйте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность печи.	✔	✔		
Следите, чтобы дети не играли с устройством.	✔	✔	✔	✔
Данное устройство не предназначено для установки в трейлерах, фургонах и подобных транспортных средствах.	✔	✔	✔	✔
Не храните легковоспламеняющиеся материалы в печи. Будьте особенно внимательны при нагревании блюд и напитков, содержащих алкоголь, так как пары алкоголя могу вступить в контакт с нагретыми деталями печи.	✔		✔	✔

РУССКИЙ

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-RU.indd 5 2011-11-17 11:18:11

Микроволновая печь предназначена только для автономной установки, и ее нельзя размещать в шкафу. (Только для автономных моделей)	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Дети до 8 лет должны использовать устройство только под постоянным наблюдением взрослых.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Детям можно пользоваться печью без контроля взрослых только в том случае, если они получили соответствующие инструкции, так что ребенок в состоянии безопасно пользоваться печью и осознает опасность неправильного с ней обращения.	✓	✓	✓	✓
Это устройство могут использовать дети от 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно использования прибора лицом, отвечающим за безопасность. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если дверца или уплотнители дверцы повреждены, печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снятие корпуса печи, защищающего от воздействия энергии электромагнитных СВЧ-волн, очень опасно. Любые работы по обслуживанию или ремонту печи, связанные со снятием корпуса, могут выполнять только квалифицированные специалисты.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Собираясь заменить лампу, обязательно отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током.	✓	✓	✓	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.	✓		✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внешние части прибора могут сильно нагреваться при его использовании. Чтобы избежать ожогов, не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.	✓		✓	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому для предотвращения этой ситуации при обращении с такими емкостями необходимо принять меры предосторожности. Для предотвращения этой ситуации ВСЕГДА выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы дать температуре возможность выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. При ожоге выполните следующие действия по оказанию ПЕРВОЙ ПОМОЩИ. • Погрузите обожженное место в холодную воду по меньшей мере на 10 минут. • Наложите на него чистую сухую повязку. • Не наносите никаких кремов, масел или лосьонов.	✓	✓	✓	✓
Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри микроволновой печи.	✓		✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания следует размешать или встряхнуть, а также перед потреблением необходимо проверить температуру для предотвращения ожога.			✓	
Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.	✓	✓	✓	✓
Эту печь необходимо установить в правильном положении и на подходящей высоте, чтобы обеспечить удобный доступ к внутреннему пространству и области управления.	✓	✓	✓	✓
Перед первым использованием печи поместите в нее воду и нагревайте ее в течение 10 минут.	✓	✓	✓	✓
Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания. Если при работе печь начинает издавать странный звук, появляется дым и запах гари, немедленно отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Во время самоочистки поверхности становятся более горячими, чем обычно. В таких случаях не допускайте контакта детей с печью (только для моделей с функцией самоочистки).		✓	✓	
Перед проведением самоочистки печи необходимо устранить из нее посторонние вещества. В процессе самоочистки внутри печи могут находиться кухонные принадлежности, указанные в руководстве по очистке (только для моделей с функцией самоочистки).	✓	✓	✓	✓

После установки попытайтесь отключить устройство от источника питания. Для отключения устройства его необходимо установить таким образом, чтобы сетевая вилка была легко доступна. Также можно встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами прокладки электропроводки (только встраиваемые модели)	✔	✔	✔	✔
Чтобы избежать опасных ситуаций, замена поврежденного кабеля питания должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом.		✔		

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только такую посуду, которая подходит для в микроволновых печей. НЕ используйте металлические контейнеры, столовую посуду с золотой или серебряной отделкой, шампуры, вилки и т. д. Освободите звенья скрученного провода от бумажной или пластиковой упаковки. Причина: может образоваться электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи.	✔		✔	✔
При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите за печью, поскольку возможно воспламенение.	✔		✔	
Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги или одежды.	✔		✔	✔
При разогревании большого количества пищи сократите время, чтобы предотвратить перегрев или порчу пищи.	✔		✔	✔
Если появится дым, выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.	✔		✔	✔
Необходимо регулярно чистить печь, а также удалять из нее остатки пищи.	✔	✔		✔
Не допускайте попадания воды на кабель питания и вилку и держите кабель вдали от нагретых деталей и источников тепла.	✔	✔		
Яйца в скорлупе и цельные яйца, сваренные вкрутую, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи. Также нельзя разогревать герметично закрытые бутылки, банки, контейнеры, орехи в скорлупе, помидоры и т. д.			✔	✔
Не закрывайте вентиляционные отверстия тканью или бумагой. Эти материалы могут загореться при контакте с горячим воздухом, выходящим из печи. Печь может перегреться и автоматически отключиться. Ее можно будет включить, после того как она охладится.	✔		✔	
Обязательно пользуйтесь рукавицами при извлечении посуды из печи для предотвращения случайного ожога.			✔	
Не дотрагивайтесь до нагревательных элементов или внутренних стенок печи, пока она не остынет.			✔	
Перемешивайте жидкость во время разогревания и после. Выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы предотвратить бурное кипение.			✔	
При открытии дверцы следует находиться на расстоянии вытянутой руки от печи, чтобы избежать ожогов горячим воздухом или паром.			✔	
Не включайте микроволновую печь, если в ней ничего нет. Микроволновая печь автоматически отключится на 30 минут в целях безопасности. При случайном включении печи рекомендуется поместить в нее стакан воды, чтобы поглотить СВЧ-волны.	✔			✔
Не используйте абразивные материалы, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к трещинам на стекле.	✔			✔
При установке печи обеспечьте необходимо расстояние до стен, которое указано в руководстве (см. "Установка микроволновой печи").	✔		✔	
Соблюдайте осторожность при подключении других электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с печью.	✔	✔	✔	

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

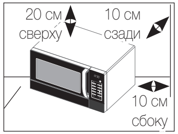
Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

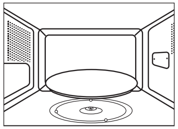
УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Установите печь на плоскую ровную поверхность на высоте 85 см от пола. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи.

1. При установке печи следует обеспечить ее достаточную вентиляцию, оставив по крайней мере 10 см пустого пространства сзади и по бокам печи и 20 см сверху.



2. Извлеките из печи все упаковочные материалы. Установите роликовую подставку и вращающийся поднос. Убедитесь, что поднос свободно вращается.



3. Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.

☛ Если сетевой шнур у данного устройства поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур или шнур в сборе, который можно приобрести у фирмы-изготовителя или у агента по обслуживанию.
В целях личной безопасности включайте кабель питания в 3-контактную заземленную розетку сети переменного тока 230 В, 50 Гц. Если кабель питания устройства поврежден, его необходимо заменить специальным кабелем.

☛ Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, например, рядом с обычной кухонной плитой или батареей отопления. Необходимо принимать во внимание технические требования к источнику питания, и любой используемый удлинитель должен соответствовать тому же стандарту, что и кабель питания, прилагаемый к печи. Перед первым использованием микроволновой печи протрите влажной тканью внутренние компоненты печи и уплотнение дверцы.

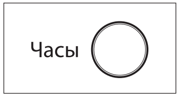
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Данная микроволновая печь оснащена встроенными часами.
При подаче питания на дисплее автоматически отображается значение времени «:0», «88:88» или «12:00».
Установите текущее время. Часы могут показывать время в 12-часовом или 24-часовом формате. Часы необходимо устанавливать в следующих случаях.

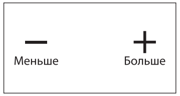
- При первоначальной установке микроволновой печи
- После сбоя электропитания в сети переменного тока

Не забудьте перевести часы при переходе с летнего времени на зимнее, и наоборот.

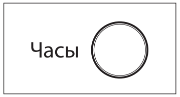
1. **Чтобы установить время в...**	**Нажмите кнопку ⏲...**
24-часовом формате	Один раз
12-часовом формате	Два раза



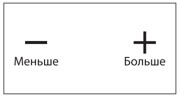
2. Чтобы задать часы, нажмите кнопки – и +.



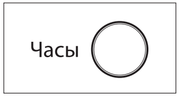
3. Нажмите кнопку ⏲.



4. Чтобы задать минуты, нажмите кнопки – и +.



5. Нажмите кнопку ⏲.



ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ СОМНЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникла какая-либо из проблем, перечисленных ниже, попробуйте предлагаемые решения.

Это нормальное явление.

- Образование конденсата внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и корпуса.
- На дверце и корпусе присутствуют световые блики.
- Выход пара по периметру двери или из вентиляционных отверстий.

Печь не начинает работать при нажатии кнопки.

- Плотно ли закрыта дверца?

Пища оказывается совершенно не готовой.

- Правильно ли установлено время, и нажата ли кнопка?
- Закрыта ли дверца?
- Не произошла ли перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты?

Продукт либо еще не готов, либо уже передержан.

- Правильно ли установлено время приготовления для данного типа пищи?
- Правильно ли установлен уровень мощности?

В печи наблюдается искрение и потрескивание (образование дуги).

- Не используется ли посуда с металлической отделкой?
- Не оставлена ли в печи вилка или другая металлическая посуда?
- Не находится ли алюминиевая фольга слишком близко к внутренним стенкам?

Печь создает помехи для радиоприемников и телевизоров.

- При работе печи могут наблюдаться небольшие помехи в работе радиоприемников и телевизоров. Это нормальное явление.
  - **Способ устранения**: Установите печь на расстоянии от телевизоров, радиоприемников и антенн.
- Если микропроцессор печи реагирует на помехи, показания дисплея могут быть сброшены.
  - **Способ устранения**: Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку. Вновь установите время.

Если с помощью вышеприведенных инструкций проблему решить не удается, обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

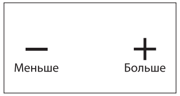
ПРИГОТОВЛЕНИЕ/ПОДОГРЕВ ПИЩИ

В приведенной ниже процедуре описывается процесс приготовления или разогрева пищи.
Обязательно проверяйте заданные параметры приготовления, прежде чем оставить печь без присмотра.
Сначала поместите приготавливаемое блюдо по центру вращающегося подноса. Затем закройте дверцу.

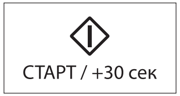
1. Нажмите кнопку.

Результат: Отобразится значение мощности 850 Вт (максимальная мощность для приготовления пищи):
Выберите необходимый уровень мощности, нажимая кнопку, пока на дисплее не отобразится соответствующее значение мощности. См. таблицу уровней мощности.

2. Выберите время приготовления, нажимая кнопки – и +.



3. Нажмите кнопку.



Результат: Включится лампа освещения и начнет вращаться поднос.
Начнется приготовление пищи, и по его окончании печь выдаст четыре звуковых сигнала.

Никогда не включайте микроволновую печь, если она пустая.

Если нужно быстро разогреть блюдо на максимальной мощности (850 Вт), просто нажмите кнопку **+30s** (+30 сек) столько раз, сколько вы хотите задать интервалов по 30 секунд для времени приготовления. Печь начинает работать немедленно.

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-RU.indd 9 2011-11-17 11:18:18

РУССКИЙ

УРОВНИ МОЩНОСТИ

Можно выбрать один из уровней мощности, приведенных ниже.

Уровень мощности	Выходная мощность
ВЫСОКИЙ	850 Вт
СРЕДНИЙ ВЫСОКИЙ	600 Вт
СРЕДНИЙ	450 Вт
СРЕДНИЙ НИЗКИЙ	300 Вт
РАЗМОРОЗКА	180 Вт
НИЗКИЙ/ТЕПЛАЯ ПИЩА	100 Вт

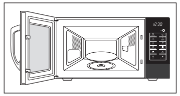
Если выбран более высокий уровень мощности, время приготовления необходимо уменьшить.

Если выбран более низкий уровень мощности, время приготовления необходимо увеличить.

ОСТАНОВКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Работу печи можно остановить в любой момент, чтобы проверить состояние пищи.

1. Временная остановка;
   Откройте дверцу.



   Результат: Процесс приготовления пищи остановится. Чтобы возобновить процесс приготовления, снова закройте дверцу и нажмите кнопку.

2. Полная остановка;
   Нажмите кнопку.

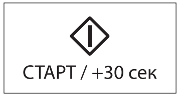
   Результат: Процесс приготовления будет остановлен. Чтобы отменить параметр приготовления, снова нажмите кнопку **СТОП**.

Параметры можно отменить перед началом процесса приготовления, просто нажав кнопку **СТОП**.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Время приготовления пищи можно увеличивать нажатием кнопки "+30s (+30 сек)", добавляя каждым нажатием 30 секунд времени приготовления.

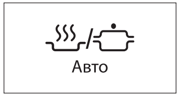
Нажмите кнопку **+30s (+30 сек)** один раз, чтобы добавить 30 секунд.



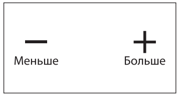
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДОГРЕВА

Функция автоматического подогрева имеет 4 запрограммированных значения времени
Не требуется устанавливать ни время приготовления, ни уровень мощности.
Количество порций можно задать, нажимая кнопки — и +.
Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

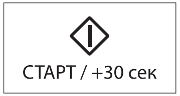
1. Выберите тип приготавливаемой пищи, нажав кнопку **Автоподоогрев** один или несколько раз.



2. Выберите размер порции, нажимая кнопки — и +. (См. таблицу сбоку.)



3. Нажмите кнопку.



   Результат: Начнется приготовление пищи. По его окончании:
   1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
   2) Сигнал, напоминающий об окончании приготовления, прозвучит 3 раза. (один раз каждую минуту)
   3) Затем вновь отобразится текущее время.

Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

НАСТРОЙКИ РЕЖИМА АВТОМАТИЧЕСКИЙ РАЗОГРЕВ/ПРИГОТОВЛЕНИЕ

В приведенной ниже таблице представлены несколько программ режима Автоматический разогрев/Приготовление (Авто), количество продукта, время приготовления и необходимые рекомендации.

Код/Продукты	Размер порции	Время выдержки	Рекомендации
1. Готовое блюдо (охлажденное)	300-350 г 400-450 г	3 мин.	Поместите блюдо на керамический поднос и покройте его пищевой пленкой. Эта программа рекомендуется для блюд, включающих 3 компонента (напр., мясо в соусе, овощи с гарниром - картофелем, рисом или макаронами).
2. Замороженное готовое блюдо	300-350 г 400-450 г	4 мин.	Возьмите готовое блюдо и убедитесь в том, что емкость, в котором оно упаковано, можно помещать в микроволновую печь. Сделайте в пленке отверстие для вентиляции. Поместите замороженное блюдо в центр печи. Данная программа рекомендуется для замороженных блюд, состоящих из 3 компонентов (напр., мясо в соусе, овощи с гарниром - картофелем, рисом или макаронами).
3. Картофель в мундире	200 г 400 г 600 г	3 мин.	Выберите картофелины примерно одинакового размера общим весом около 200 г. Вымойте картофелины и проткните кожуру вилкой в нескольких местах. Оберните каждую картофелину пищевой пленокой. Поместите одну картофелину в центр подноса, две картофелины с обеих сторон от первой, а 3 картофелины поместите вместе на вращающийся поднос.
4. Свежие овощи	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	3 мин.	ромойте, очистите, разрежьте овощи на примерно равные части и . взвесьте. Поместите их в стеклянный сосуд с крышкой. Добавьте 30 мл (2 столовые ложки) воды на порцию 100-250 г. или 45 мл (3-4 столовые ложки) на порцию 300-550 г. После приготовления перемешайте овощи.
5. Замороженные овощи	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	3-4 мин.	Взвесьте замороженные овощи (-18°C) и поместите их в стеклянный Сосуд с крышкой. Для приготовления порции 100-350 г. добавьте 15 мл (1 столовая ложка) воды, для порции 400-550 г. - 30 мл. воды (2 столовые ложки). Перемешайте овощи после приготовления и перед подачей на стол . Данная программа рекомендуется для приготовления горошка, сладкой кукурузы, капусты брокколи, цветной капусты и смеси овощей, включающей горошек, морковь и цветную капусту.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ

Функция Auto Power Defrost (Ускоренная разморозка) позволяет размораживать мясо, птицу или рыбу. Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически.

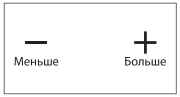
Пользуйтесь посудой, предназначенной для использования в микроволновых печах.

Сначала поместите замороженный продукт по центру вращающегося подноса и закройте дверцу.

1. Нажмите кнопку **Ускоренная разморозка**.

   Результат: На дисплее появится следующая индикация.

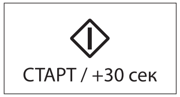
2. Выберите вес продукта, нажимая кнопки — и +. Максимально допустимый вес — 1500 г.



3. Нажмите кнопку ◇.

   Результат:

   - Начинается размораживание продуктов.
   - Во время размораживания печь подает звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты.
   - Снова нажмите кнопку ◇ для завершения процесса разморозки.



Продукты можно также размораживать не используя автоматические параметры. Для этого выберите функцию приготовление/подогрев в режиме СВЧ при уровне мощности 180 Вт. Подробную информацию см. в разделе «Приготовление/Подогрев пищи» на стр. 9.

ПАРАМЕТРЫ АВТОМАТИЧЕСКОЙ УСКОРЕННОЙ РАЗМОРОЗКИ

В приведенной ниже таблице указаны различные программы ускоренной разморозки, вес продуктов, время выдержки и соответствующие рекомендации. Перед размораживанием продуктов освободите их от всех упаковочных материалов. Выложите замороженное мясо, птицу или рыбу на плоское стеклянное или керамическое блюдо, а хлеб - на кухонную бумагу.

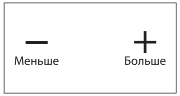
Код/Продукты	Размер порции	Врем выдержки	Рекомендации
1. Мясо	200-1500 г	20-90 мин.	Закройте края алюминиевой фольгой. Переверните мясо, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит при использовании говядины, баранины, свинины, антрекотов, отбивных и фарша.
2. Птица	200-1500 г	20-90 мин.	Накройте ножки и крылышки алюминиевой фольгой. Переверните птицу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой птицы, так и для размораживания по частям.
3. Рыба	200-1500 г	20–80 мин.	Хвост целой рыбы оберните алюминиевой фольгой. Переверните рыбу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой рыбы, так и кусков рыбного филе.
4. Хлеб	125–625 г	10-60 мин.	Положите хлеб горизонтально на кусок кухонной бумаги и переверните его, как только будет подан звуковой сигнал. Положите пирог на керамическое блюдо и, если возможно, переверните его, как только будет подан звуковой сигнал. (Печь продолжит работать, затем остановится при открытии дверцы.) Эта программа подходит для размораживания всех видов хлеба, нарезанного или целого, а также булочек и французских батонов. Раскладывайте булочки по кругу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ КАФЕТЕРИЙ

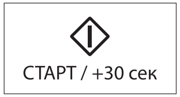
При использовании функции "Кафетерий" время приготовления устанавливается автоматически
Количество порций можно настроить, повернув круговой переключатель.
Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

1. Выберите тип приготавливаемой пищи, нажимая кнопку **Кафетерий** один или несколько раз.

2. Выберите размер порции, нажимая кнопки — и +. (См. таблицу.)



3. Нажмите кнопку ◇.



Результат: Начнется приготовление пищи. По его окончании:
1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
2) Сигнал, напоминающий об окончании приготовления, прозвучит 3 раза. (один раз каждую минуту)
3) Затем вновь отобразится текущее время.

Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

ПАРАМЕТРЫ ФУНКЦИИ КАФЕТЕРИЙ

В следующей таблице представлены автоматические программы для разогревания напитков и размораживания замороженных пирогов.
В ней указаны количество продуктов, время выдержки и соответствующие рекомендации.

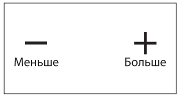
Код/Продукты	Размер порции	Врем выдержки	Рекомендации
1. Напитки кофе, молоко, чай, вода (комнатная температура)	150 мл (1 чашка) 250 мл (1 кружка)	1-2 мин.	Налейте жидкость в керамическую чашку (150 мл) или кружку (250 мл) и поместите емкость в центр вращающегося подноса. Разогревайте не накрывая. Тщательно перемешайте перед тем, как дать постоять и после выдержки. Будьте осторожны, доставая чашки (см. инструкции по безопасности для жидкостей).
2. Замороженный торт	100 г (1 шт.) 200 г (2 шт.) 300 г (2-3 куска) 400 г (3-4 куска) 500 г (4 шт.)	5-15 мин.	Положите замороженные пироги (-18 °C) прямо на металлическую полку. Более крупные пироги и кексы следует положить на вращающийся поднос. Положите один кусок по центру, 2 куска друг напротив друга, а 3-4 куска по кругу. Пирог разогреется и станет хрустящим. Эта программа используется, например, для пирогов с яблоками с посыпкой, штруделя, булочек с маком и кексов. Эта программа не подходит для целых пирогов или тортов с кремом внутри, а также тортов с шоколадной глазурью.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПАРОВАРКИ

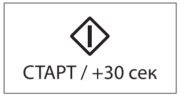
При использовании функции пароварки время приготовления устанавливается автоматически. Количество порций можно задать, нажимая кнопки — и +. Пластиковую пароварку можно использовать, когда выбрана функция обработки паром. Сначала поместите пластиковую пароварку в центр вращающегося подноса и закройте дверцу.

1. Выберите тип приготавливаемой пищи, нажав кнопку **Пароварка** один или несколько раз.

2. Выберите размер порции, нажимая кнопки — и +. (См. таблицу боковой стр.)



3. Нажмите кнопку ◇.

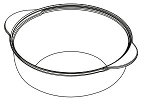


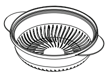
Результат : Начнется приготовление. По окончании:
1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
2) Сигнал, напоминающий об окончании приготовления, прозвучит 3 раза. (один раз каждую минуту)
3) Затем вновь отобразится текущее время.

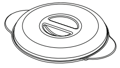
Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

Советы по приготовлению пищи на пару

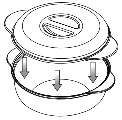
Компоненты пароварки

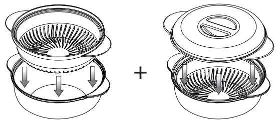

Чаша


Корзина


Крышка

Обращение с пароваркой


Чаша + Крышка


Чаша с корзиной + Крышка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА ПО АВТОМАТИЧЕСКОМУ ПРИГОТОВЛЕНИЮ НА ПАРУ

В следующей таблице представлены 5 автоматических программ для функции пароварки, указано количество продуктов, время выдержки и приведены соответствующие рекомендации. При использовании функции пароварки всегда используйте паровую установку и добавляйте воду в соответствии с инструкциями в таблице. Пища будет готовиться с помощью микроволн и пара.

Код/Продукты	Размер порции (г)	Время выдержки (мин.)	Обращение
1. Белый рис	150-200 / 250-300 / 350-400	4-5	Чаша + Крышка
	Рекомендации		
	Используйте пропаренный белый рис. Поместите рис в чашу пароварки. Добавьте холодную воду (150-200 г - 450 г воды, 250-300 г - 370 г воды, 350-400 г - 870 г воды). Закройте крышкой. После приготовления перемешайте перед выдержкой. После приготовления удалите влагу внутри печи с помощью кухонной бумаги.		
2. Гречневая каша	125 / 250	2-5	Чаша + Крышка
	Рекомендации		
	Поместите гречневую крупу в чашу пароварки. Добавьте 250 мл холодной воды для приготовления 125 г и 500 мл воды для 250 г гречневой крупы. Добавьте травы, щепотку соли и немного масла. Готовьте с закрытой крышкой. После приготовления тщательно перемешайте и оставьте настаиваться без крышки. Удалите влагу внутри печи с помощью кухонной бумаги.		
3. Очищенный картофель	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550 / 600-650	2-3	Чаша + Крышка
	Рекомендации		
	Взвесьте картофель после того, как промоете, почистите его и разрежете на куски примерно одинакового размера. Рекомендуется выбрать средние клубни, и разрезать каждый на 6 частей. Поместите нарезанный картофель в пароварку. Добавьте 15-30 мл (1-2 столовые ложки) воды к 100-350 г картофеля и 45-60 мл (3-4 столовые ложки) к 400-650 г. Накройте крышкой.		

Код/Продукты	Размер порции (г)	Время выдержки (мин.)	Обращение
4. Свежие овощи	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	1-2	Чаша с корзиной + крышка
	Рекомендации		
	Взвесьте овощи после того, как промоете их, почистите и разрежете на кусочки примерно одинакового размера. Вставьте корзину в чашу пароварки. Распределите овощи на лотке. Добавьте 30 мл (2 столовые ложки) воды к 100-350 г, 45 мл (3 столовые ложки) к 400-550 г овощей. Накройте крышкой.		
5. Овсяная каша на молоке.	50 / 100	1-2	Чаша + Крышка
	Рекомендации		
	Поместите овсяные хлопья в чашу пароварки, добавьте немного масла и щепотку соли. Добавьте 300 мл охлажденного молока к 50 г (1 стакан) овсяных хлопьев и 525 мл к 100 г (2 стакана). Закройте крышку пароварки. Тщательно перемешайте после приготовления. Удалите влагу внутри печи с помощью кухонной бумаги.		

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА НЕАВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ НА ПАРУ

Блюдо	Порция	Мощность	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Обращение
Артишоки	300 г (1-2 куска)	850 Вт	5-6	1-2	Чаша + Крышка
	Инструкции				
	Промойте и почистите артишоки. Поместите их в чашу. Добавьте столовую ложку лимонного сока. Закройте крышкой.				

Блюдо	Порция	Мощность	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Обращение
Свежие овощи	300 г	850 Вт	4-5	1-2	Чаша с корзиной + крышка
	Инструкции				
	Взвесьте овощи (например, брокколи, цветную капусту, морковь, перец) после того, как промоете их, почистите и разрежете на кусочки примерно одинакового размера. Поместите корзину в чашу. Распределите овощи по корзине. Добавьте 2 столовые ложки воды. Закройте крышкой.				
Замороженные овощи	300 г	600 Вт	7-8	2-3	Чаша с корзиной + крышка
	Инструкции				
	Поместите замороженные овощи в чашу пароварки. Добавьте 1 столовую ложку воды. Закройте крышкой. Тщательно перемешайте после приготовления и выдерживания.				
Свежее рыбное филе	300 г	1-й этап: 850 Вт 2-й этап: 450 Вт	1-2 5-6	1-2	Чаша с корзиной + крышка
	Инструкции				
	Промойте и подготовьте филе рыбы, например филе сайды, морского окуня или семги. Сбрызните лимонным соком. Поместите корзину в чашу. Поместите кусочки филе, прижав их друг к другу. Добавьте 100 мл холодной воды.				
Куриная грудка	300 г	1-й этап: 850 Вт 2-й этап: 450 Вт	1-2 7-8	1-2	Чаша с корзиной + крышка
	Инструкции				
	Промойте куриные грудки. Надрежьте их ножом в 2-3 местах. Поместите корзину в чашу. Поместите куриные грудки, прижав их друг к другу. Добавьте 100 мл холодной воды. Закройте крышкой.				

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-RU.indd 15 2011-11-17 11:18:20

Блюдо	Порция	Мощность	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Обращение
Рис	250 г	850 Вт	15-18	5-10	Чаша + Крышка
	Инструкции				
	Поместите пропаренный рис в чашу. Добавьте 500 мл холодной воды. Закройте крышкой. После приготовления оставьте белый рис потомиться в течение 5 минут, а коричневый рис - в течение 10 минут.				
Картофель в мундире	500 г	850 Вт	7-8	2-3	Чаша + Крышка
	Инструкции				
	Взвесьте и промойте картофель и положите его в чашу. Добавьте 3 столовые ложки воды. Закройте крышкой.				
Рагу (из холодильника)	400 г	600 Вт	5-6	1-2	Чаша + Крышка
	Инструкции				
	Поместите мясо в чашу. Закройте крышкой. Тщательно перемешайте перед выдерживанием.				
Замороженные булочки из дрожжевого теста с начинкой из джема	150 г	600 Вт	1-2	2-3	Чаша с корзиной + крышка
	Инструкции				
	Смочите верхнюю часть булочек с начинкой холодной водой. Положите 1-2 замороженных булочки рядом в корзину. Вставьте корзину в чашу. Закройте крышкой.				
Фруктовый компот	250 г	800 Вт	3-4	2-3	Чаша + Крышка
	Инструкции				
	Взвесьте свежие фрукты (например, яблоки, груши, сливы, абрикосы, манго или ананас) после очистки, промывки и нарезки одинаковыми кубиками. Поместите их в чашу. Добавьте 1-2 столовые ложки воды и 1-2 чайные ложки сахара. Закройте крышкой.				

ПРИМЕНЕНИЕ ФУНКЦИИ УДАЛЕНИЯ ЗАПАХОВ

Используйте эту функцию после приготовления ароматной пищи или если внутри печи имеется дым.
Сначала очистите внутреннюю поверхность печи.

Завершив чистку, нажмите кнопку **Удаление запахов** . Раздастся четыре звуковых сигнала.

- Время процедуры удаления запаха - 5 минут. Оно увеличивается на 30 секунд при каждом нажатии кнопки **+30s (+30 сек)**.
- Максимальное время процедуры удаления запаха - 15 минут.

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-RU.indd 16 2011-11-17 11:18:20

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ЛЮБИМЫЙ РЕЦЕПТ

Если вы часто готовите или разогреваете определенные блюда, можно сохранить в памяти печи информацию о времени приготовления и уровне мощности. В этом случае вам не придется при каждом использовании печи повторно устанавливать настройки.

Можно сохранить две разные настройки.

Сохранение настроек.

1. Чтобы запрограммировать...	Затем нажмите кнопку Любимый рецепт ♡.
Первая настройка	Один раз (на дисплее отобразится «P1»)
Вторая настройка	Два раза (на дисплее отобразится «P2»)

Любимый рецепт

2. Установите программу приготовления в обычном режиме, при необходимости установив время приготовления и уровень мощности.

Меньше Больше СВЧ

3. Нажмите кнопку ◇.

Результат: Теперь настройки сохранены в памяти печи.

СТАРТ / +30 сек

Использование настроек.

Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

1. Чтобы выбрать...	Затем нажмите кнопку Любимый рецепт ♡.
Первая настройка	Один раз (на дисплее отобразится «P1»)
Вторая настройка	Два раза (на дисплее отобразится «P2»)

Любимый рецепт

2. Нажмите кнопку ◇.

Результат: Блюдо приготовлено в соответствии с выбранными параметрами.

СТАРТ / +30 сек

ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете отключить звуковой сигнал в любое время.

1. Одновременно нажмите кнопки Stop и ◇.

Результат:
- На дисплее появится следующая индикация.

OFF

- Печь не будет больше подавать сигнал при каждом нажатии кнопки.

СТОП СТАРТ / +30 сек

2. Чтобы снова включить зуммерный сигнал, нажмите кнопки Stop и ◇ одновременно.

Результат:
- На дисплее появится следующая индикация.

On

- Печь будет снова подавать звуковой сигнал.

СТОП СТАРТ / +30 сек

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

В данной микроволновой печи есть встроенная программа блокировки, которая позволяет "блокировать" использование печи, чтобы дети или не знакомый с работой печи человек не мог случайно ее включить. Печь может быть "заблокирована" в любое время.

1. Нажмите кнопку **Блокировка от детей** 🔒 и удерживайте ее в течение одной секунды.

Результат:
- Печь заблокирована (выбор функций недоступен).
- На дисплее отобразится "L".

L

Блокировка

2. Чтобы снять блокировку, нажмите кнопку **Блокировка от детей** 🔒 и удерживайте ее в течение одной секунды.

Результат: Печью можно нормально пользоваться.

Блокировка

РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи в микроволновой печи микроволны должны проникать сквозь пищу, не отражаясь от используемой посуды и не поглощаясь ею. Поэтому при выборе посуды следует соблюдать особую осторожность. Если посуда помечена, как предназначенная для использования в микроволновых печах, то ее можно использовать. В следующей таблице приведены различные типы кухонных принадлежностей, и указано, можно ли их использовать в микроволновой печи и каким образом.

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Алюминиевая фольга	✓✗	Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Если фольга будет расположена слишком близко к стенке печи или если будет использовано слишком много фольги, может образоваться дуга.
Тарелка для подрумянивания	✓	Не разогревайте предварительно более восьми минут.
Фарфор и керамика	✓	Фарфор, керамику, глазурованную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.
Одноразовая посуда из полиэстерного картона	✓	Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.
Упаковка продуктов быстрого приготовления		
• Полистироловые стаканчики и контейнеры	✓	Может использоваться для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться.
• Бумажные пакеты или газеты	✗	Возможно возгорание.
• Переработанная из вторсырья бумага или металлическая отделка	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Стеклянная посуда		
• Посуда, предназначенная для разогрева с последующей подачей на стол	✓	Может использоваться, если нет металлической отделки.
• Тонкостенная стеклянная посуда	✓	Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.
• Стеклянные банки	✓	Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.
Металл		
• Блюда	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.
• Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой	✗	
Бумага		
• Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки	✓	Для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.
• Переработанная бумага	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Пластик		
• Контейнеры	✓	В частности, жаропрочный термопластик. Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик.
• Липкая пленка	✓	Может использоваться для сохранения влаги. Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.
• Пакеты для заморозки	✓✗	Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.
Вощеная или жиронепроницаемая бумага	✓	Может использоваться для сохранения влаги и предупреждения разбрызгивания.

✓ **: Рекомендуется** ✓✗ **: Использовать с осторожностью** ✗ **: Опасно**

ЧИСТКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Во избежание скопления жира и частиц продуктов следует регулярно чистить следующие детали микроволновой печи.

- Внутренние и внешние поверхности
- Дверца и уплотнители дверцы
- Вращающийся поднос и роликовые подставки

☛ ВСЕГДА поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и надежно закрывайте дверцу.

☛ Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

1. Для чистки внешних поверхностей используйте мягкую ткань и теплую мыльную воду.Промывайте и вытирайте насухо.
2. Удаляйте все брызги и пятна с внутренних поверхностей или роликовой подставки с помощью мыльного раствора и куска ткани. Промывайте и вытирайте насухо.
3. Чтобы размягчить затвердевшие частицы продуктов и устранить запахи, поставьте на вращающийся поднос чашку с разбавленным лимонным соком и нагревайте ее в течение десяти минут, включив печь на полную мощность.
4. Мойте тарелку в посудомоечной машине по мере необходимости.

☛ СЛЕДИТЕ, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия.
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте абразивные материалы и химические растворители. Будьте особенно осторожны при чистке уплотнителей дверцы и следите за тем, чтобы частицы продуктов

- не накапливалась на них;
- и не мешали правильно закрывать дверцу.

ХРАНЕНИЕ И РЕМОНТ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

При установке микроволновой печи и ее обслуживании необходимо принять несколько простых мер предосторожности.
Печь нельзя использовать, если повреждены дверца или уплотнители дверцы.

- Сломаны петли
- Износился уплотнитель
- Деформировался или погнулся кожух

Ремонт печи должен выполнять только квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей.

☛ НЕ снимайте наружный корпус печи. Если печь неисправна и требует ремонта, или если вы сомневаетесь в ее исправности, выполните следующие действия.

- Отключите ее от сетевой розетки
- Обратитесь в ближайший сервисный центр

Если необходимо поместить печь на временное хранение, выберите сухое не запыленное место.
Причина: Пыль и влага могут оказать неблагоприятное воздействие на рабочие части печи.

Данная микроволновая печь не предназначена для коммерческого использования.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях

Срок службы: 7 лет

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Модель	MW89MPSR / ME89MPSR
Источник питания	230 В ~ 50 Гц
Потребление электроэнергии Микроволновая печь	 1250 Вт
Производимая мощность	100 Вт / 850 Вт (IEC-705)
Рабочая частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75P(31)
Метод охлаждения	Двигатель вентилятора
Размеры (Ш х В х Г) Внешние Нагревательная камера печи	 489 x 275 x 385 мм 330 x 211 x 329 мм
Объем	23 литров
Вес Нетто	 прибл. 13,5 кг

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ	
Коэффициент полезного действия, %	MW89MPSR : 57 %, ME89MPSR : 55 %
Адрес и наименование лаборатории	Самсунг Электроникс Ко. Лтд. Республика Корея, 416 Маетан-3 Донг, Ыеонгтонг-Гу, Сувон, Кюнгки-До
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 апреля 2010 г. № 357	
На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности ※ оборудование класса I	

SAMSUNG

AB57

166

KZ.O.02.0072

-. Сертификат : РОСС KR.AB57.B04524

-. Срок действия : с 16.07.2009 по 15.07.2012

ИЗГОТОВЛЕНО В Малайзии
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: АЛЬТТЕСТ
АДРЕС:
Самсунг Электроникс (М)
Сдн.Бхд.(СЕМА),Лот 2,Лебух 2,Норд Кланг Стрэйтс,Эриа 21,Индастриал Ларк,42000 Порт Кланг,Селангор,Малайзия.

Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru

Код: DE68-03493N

MW89MPSR
ME89MPSR

Мікрохвильова піч

Посібник користувача

уявіть можливості

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung. Зареєструйте свій виріб на веб-сайті

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Цей посібник виготовлено виключно із переробленого паперу.

SAMSUNG

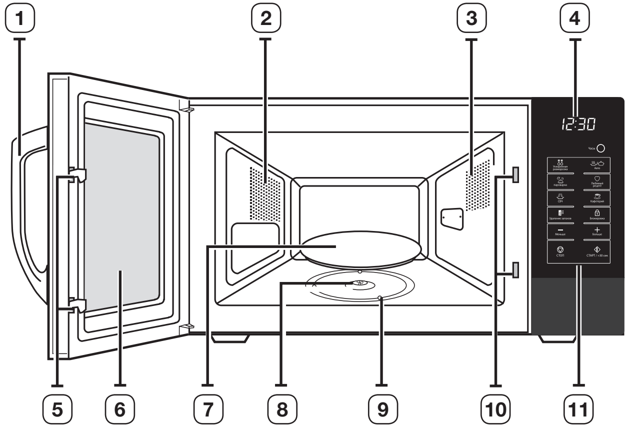
ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-UKR.indd 1

2011-11-17 11:17:17

ЗМІСТ

Піч...2
Панель керування...3
Приладдя...3
Користування цією інструкцією...4
Важлива інформація з техніки безпеки...4
Пояснення символів і піктограм...4
Правила техніки безпеки для уникнення можливого надмірного впливу енергії мікрохвиль...4
Важливі інструкції з техніки безпеки...5
Правильна утилізація виробу (Відходи електричного та електронного обладнання)...7
Встановлення мікрохвильової печі...8
Встановлення часу...8
Що робити в разі виникнення питань або сумнівів...9
Приготування/Підігрівання...9
Рівень потужності...10
Зупинка приготування їжі...10
Регулювання часу приготування...10
Використання режиму автоматичного розігрівання...10
Параметри режиму автоматичного розігрівання...11
Використання режиму автоматичного швидкого розмороження...12
Параметри автоматичного швидкого розмороження...12
Використання функції буфет...13
Параметри функції буфет...13
Використання режиму приготування на парі...14
Використання режиму автоматичного приготування парою...14
Використання режиму ручного приготування парою...15
Використання функції усунення запахів...16
Використання функції улюблений рецепт...17
Вимкнення звукового сигналу...17
Використання функції блокування від дітей...17
Посібник із вибору посуду...18
Чищення мікрохвильової печі...19
Зберігання та ремонт мікрохвильової печі...19
Технічні характеристики...20

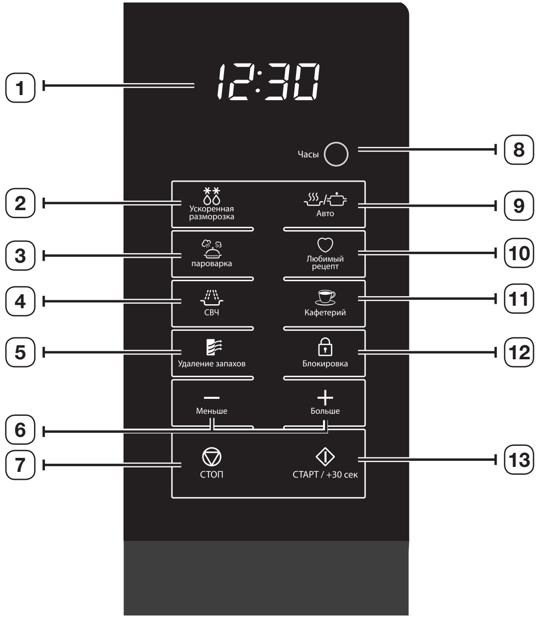
ПІЧ



1. РУЧКА ДВЕРЦЯТ
2. ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ
3. ОСВІТЛЕННЯ
4. ДИСПЛЕЙ
5. ЗАМКИ ДВЕРЦЯТ
6. ДВЕРЦЯТА
7. СКЛЯНА ТАРІЛКА
8. МУФТА
9. РОЛИКОВА ОПОРА
10. ОТВОРИ БЛОКУВАЛЬНИХ КОНТАКТІВ
11. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-UKR.indd 2 2011-11-17 11:17:17

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



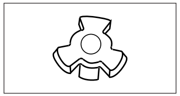
1. ДИСПЛЕЙ
2. КНОПКА АВТОМАТИЧНОГО ШВИДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ
3. ВИБІР РЕЖИМУ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ
4. ВИБІР РІВНЯ ПОТУЖНОСТІ
5. КНОПКА УСУНЕННЯ ЗАПАХІВ
6. КНОПКА ВГОРУ (+) / ВНИЗ (—) (час приготування, вага, розмір порції)
7. КНОПКА ЗУПИНКИ/ СКАСУВАННЯ
8. ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ
9. ВИБІР РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО РОЗІГРІВАННЯ
10. КНОПКА УЛЮБЛЕНОГО РЕЦЕПТУ
11. ВИБІР РЕЖИМУ БУФЕТ
12. ВИБІР ФУНКЦІЇ БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ
13. КНОПКА ПУСКУ

ПРИЛАДДЯ

Залежно від придбаної моделі в комплекті постачаються декілька аксесуарів, які можна використовувати в різний спосіб.

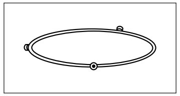
1. **Муфта**, яка вже закріплена на валу мотора в основі печі.

   Призначення: Муфта обертає скляну тарілку.



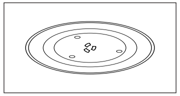
2. **Роликова опора**, яка кріпиться в центрі печі.

   Призначення: Роликова опора підтримує скляну тарілку.



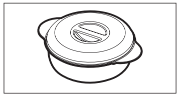
3. **Скляна тарілка**, яку ставлять на роликову опору так, щоб центр був з’єднаний із муфтою.

   Призначення: Скляна тарілка служить як поверхня для приготування; її можна легко вийняти і почистити.



4. **Посудина для приготування на парі**, дивіться стор. 13.

   Призначення: Використовуйте для цього режиму пластикову посудину для приготування на парі.



☛ НЕ можна користуватися мікрохвильовою піччю, якщо не встановлено роликової опори і скляної тарілки.

УКРАЇНСЬКА

КОРИСТУВАННЯ ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ

Ви придбали мікрохвильову піч компанії SAMSUNG. В інструкції користувача міститься корисна інформація щодо приготування їжі в цій мікрохвильовій печі:

- правила техніки безпеки
- відповідні приладдя і посуд для приготування їжі
- корисні поради щодо приготування
- поради щодо приготування

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.
Перш ніж використовувати піч, упевніться, що дотримано поданих далі вказівок.

- Використовуйте пристрій лише за призначенням, як описано в цьому посібнику. Попередження та важлива інформація з техніки безпеки, викладені в цьому посібнику, не описують усі можливі умови та ситуації, які можуть трапитись. Під час встановлення, обслуговування й експлуатації цього пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом та бути уважним і обережним.
- Ці інструкції стосуються різних моделей мікрохвильових печей, тому характеристики вашої печі можуть дещо відрізнятися від описаних у цьому посібнику, а також не всі знаки попередження можуть стосуватися вашої печі. В разі виникнення запитань або проблем звертайтесь до найближчого центру обслуговування або отримайте підтримку чи шукайте інформацію на веб-сайті www.samsung.com.
- Ця мікрохвильова піч передбачена для підігрівання їжі. Вона призначена виключно для побутового використання. Не нагрівайте тканини будь-якого типу чи подушечки із зернами, оскільки це може призвести до отримання опіків або пожежі. Виробник не нестиме відповідальність за шкоду, яка виникла внаслідок неналежного або неправильного використання пристрою.
- Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що призведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ І ПІКТОГРАМ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть призвести до **серйозної травми або смерті користувача**.
⚠ УВАГА	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до **отримання незначної травми або пошкодження майна.**

	Попередження; небезпека пожежі		Попередження; гаряча поверхня
	Попередження; електрика		Попередження; вибухонебезпечна речовина
	НЕ намагайтеся виконати цю дію.		Чітко дотримуйтеся вказівок.
	НЕ розбирайте виріб.		Вийміть штепсель із розетки.
	НЕ торкайтесь.		Перевірте, чи виріб заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.
	Зателефонуйте до центру обслуговування по допомогу.		Примітка
	Важлива інформація		

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО НАДМІРНОГО ВПЛИВУ ЕНЕРГІЇ МІКРОХВИЛЬ.

Недотримання цих запобіжних заходів може призвести до шкідливого впливу мікрохвильового випромінювання на організм.

(а) За жодних обставин не можна користуватися піччю з відкритими дверцятами, псувати блокувальні контакти (замки дверцят) або вставляти будь-що в отвори блокувальних контактів.

(б) НЕ вставляйте нічого між дверцятами та передньою панеллю печі і не допускайте накопичення часточок продуктів або миючих засобів на ущільнюючих поверхнях. Підтримуйте дверцята та їх ущільнюючі поверхні в чистоті, протираючи їх після використання печі спочатку вологою, а потім м’якою сухою ганчіркою.

(в) НЕ використовуйте несправну піч, доки її не полагодить кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника. Особливо важливо, щоб дверцята печі надійно закривались і не було жодних пошкоджень:

(1) дверцята (зігнуті)
(2) завіси дверцят (зламані або ослаблені)
(3) ущільнювачі дверцят та ущільнюючі поверхні

(г) Регулювати чи ремонтувати піч може лише кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника.

Цей виріб є пристроєм 2-ї групи класу B, що працює в діапазоні ISM. Друга група включає всі пристрої, які працюють в діапазоні ISM, у яких виробляється та/або використовується радіочастотна енергія у вигляді електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів, а також електроерозійні верстати (EDM) та пристрої для електродугового зварювання.
Пристрої класу B призначені для побутового використання та в установах, під'єднаних до електромережі з низькою напругою.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Постійно дотримуйтесь цих заходів безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ				
Лише кваліфікований спеціаліст може змінювати або ремонтувати мікрохвильову піч.	✔	✔	✔	✔
Не нагрівайте рідини або продукти у щільно закритій ємності у режимі мікрохвиль.	✔	✔	✔	✔
Задля безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.	✔	✔	✔	✔
Не встановлюйте цей пристрій біля обігрівачів і легкозаймистих матеріалів, у місці з високим вмістом жиру, вологому або запиленому місці, під прямим сонячним промінням і водою (дощем), чи місцях де може витікати газ; на нерівній поверхні.	✔	✔	✔	✔
Цей пристрій слід належно заземлити відповідно до місцевих і національних норм.	✔	✔	✔	✔
Зі штепселя та місць контактів слід усунути всі чужорідні речовини, наприклад пил або вологу, сухою ганчіркою.	✔	✔	✔	✔
Не тягніть і сильно не згинайте кабель живлення, не ставте на нього важкі предмети.	✔	✔	✔	✔
У випадку витікання газу (пропану, зрідженого нафтового газу тощо) негайно провітріть приміщення, не торкаючись штепселя.	✔	✔	✔	✔
Не торкайтеся штепселя вологими руками.	✔	✔	✔	✔
Не вимикайте пристрій, виймаючи штепсель із розетки під час роботи пристрою.	✔	✔	✔	✔
Не пхайте пальці або сторонні предмети у піч. Якщо будь-яка чужорідна речовина, наприклад вода, потрапить у пристрій, від'єднайте його від електромережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.	✔	✔	✔	✔
Не тисніть надмірно та не стукайте по пристрою.	✔	✔	✔	✔
Не ставте піч на крихкі предмети, наприклад умивальник чи скляний предмет (тільки для моделей, які встановлюються на полицю чи шафку).	✔	✔		
Не використовуйте для чищення пристрою бензол, розчинник, спиртовий засіб, пристрій зі струменевою подачею пари або пристрій із подачею води під високим тиском.	✔	✔	✔	✔
Упевніться, що напруга, частота і струм мережі відповідають технічним характеристикам виробу.	✔	✔		✔
Надійно під'єднайте штепсель до мережі. Не використовуйте адаптер для кількох штепселів, кабель-подовжувач або електричний трансформатор.	✔	✔	✔	
Не зачіпайте кабель живлення за металевий об'єкт, не затискайте кабель між предметами і не кладіть його позаду печі.	✔	✔	✔	
Не використовуйте пошкоджений штепсель, пошкоджений кабель живлення або ненадійно закріплену розетку. Якщо штепсель або кабель живлення пошкоджені, одразу зверніться до найближчого центру обслуговування.	✔	✔	✔	✔
Пристрої не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.	✔	✔		
Не лийте і не розпилюйте воду на або у піч.	✔	✔		
Не ставте предмети на або всередину печі, на дверцята печі.	✔	✔	✔	
Не розпилюйте летючі речовини, наприклад інсектициди, на поверхню печі.	✔	✔		
За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не бавились із пристроєм.	✔	✔	✔	✔
Цей пристрій не розраховано для встановлення у транспортних засобах, трейлерах тощо.	✔	✔	✔	✔

Не зберігайте легкозаймисті матеріали в печі. Особливо будьте уважні під час нагрівання страв або напоїв, які містять алкоголь, оскільки пари алкоголю можуть контактувати з гарячими частинами печі.	✓		✓	✓
Мікрохвильову піч слід ставити лише на полицю або на шафку, в жодному разі не в шафку (тільки для моделей, які встановлюються на полицю чи у шафку).	✓	✓	✓	✓
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пристрій і його легкодоступні частини нагріваються під час використання. Уникайте контакту з нагрівальними елементами. Дітей до 8 років, які не перебувають під постійним наглядом дорослих, не слід підпускати до пристрою.	✓	✓	✓	✓
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Діти можуть користуватися піччю без нагляду дорослих лише, якщо попередньо отримали відповідні вказівки, можуть безпечно користуватися піччю і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування.	✓	✓	✓	✓
Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроєм лише, якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватись пристроєм і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям бавитися з цим пристроєм. Чистити та обслуговувати пристрій діти можуть лише під наглядом дорослих.	✓	✓	✓	✓
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо пошкоджено дверцята або ущільнювачі дверцят, піч не можна використовувати до тих пір, поки її не полагодить спеціаліст.	✓	✓	✓	✓
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для осіб, які не є спеціалістами, небезпечно проводити обслуговування та ремонт, що включає зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвиль.	✓	✓	✓	✓
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед заміною лампи пристрій потрібно вимкнути, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом.	✓	✓	✓	
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Рідини та інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.	✓		✓	✓
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися. Для уникнення опіків малих дітей не можна допускати до пристрою.	✓		✓	

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час нагрівання напоїв у печі існує небезпека раптового закипання рідини, тому необхідно обережно поводитися з наповненим рідиною посудом. Для уникнення такої ситуації ЗАВЖДИ дотримуйтеся часу витримки після вимкнення печі не менше 20 секунд, щоб температура вирівнялася по всьому об'єму рідини. Помішуйте страву під час підігрівання, якщо необхідно, і ЗАВЖДИ помішуйте після підігрівання. У разі опіку дотримуйтеся цих інструкцій із надання ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ. • Занурте обпечене місце в холодну воду щонайменше на 10 хвилин. • Накладіть на обпечену ділянку чисту суху пов'язку. • Не наносьте на обпечену ділянку жодних кремів, олій чи лосьйонів.	✓	✓	✓	✓
Під час використання пристрій нагрівається. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині мікрохвильової печі.	✓		✓	✓
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти опікам, вміст пляшок із молоком і баночок із дитячим харчуванням необхідно перемішувати та збовтувати, а також перевіряти його температуру перед годуванням дитини.			✓	
Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися пристроєм.	✓	✓	✓	✓
Цю піч потрібно встановлювати у правильному напрямку і на такій висоті, щоб отримати легкий доступ до камери і панелі керування.	✓	✓	✓	✓
Перш ніж використовувати піч вперше, слід підігріти в ній воду протягом 10 хвилин.	✓	✓	✓	✓
Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки. Якщо з печі чути незрозумілий шум, запах горілого чи видно дим, негайно від'єднайте штепсель від мережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.	✓	✓	✓	✓
В режимі чищення поверхні печі можуть нагріватися більше, ніж звичайно, і не слід допускати дітей близько до печі (тільки для моделей із функцією чищення).		✓	✓	
Перед увімкненням режиму чищення необхідно видалити рештки продуктів чи рідини, а також перевірити у відповідному посібнику, які предмети можна залишити в печі на час роботи режиму чищення (тільки для моделей із функцією чищення).	✓	✓	✓	✓

Пристрій слід встановлювати таким чином, щоб його можна було відключити від мережі після встановлення. Для відключення пристрою використовуйте штекер, який має бути легкодоступним, або перемикач, встановлений у фіксовану проводку згідно правил (тільки для вбудованої моделі).	✔	✔	✔	✔
Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.		✔		

⚠ УВАГА				
Використовуйте лише ті предмети, які призначені для мікрохвильових печей; НЕ використовуйте жодних металевих ємностей, столового посуду із золотою чи срібною оправою, шампури, виделки тощо. Знімайте дротові зав'язки з паперових чи пластикових пакетів. Причина: можуть виникати електричні розряди та іскри, що може спричинити пошкодження печі.	✔		✔	✔
Нагріваючи їжу у пластиковому чи паперовому посуді, необхідно час від часу заглядати в піч, оскільки посуд може загорітися.	✔		✔	
Не використовуйте мікрохвильову піч для сушіння газет чи одягу.	✔		✔	✔
Невелику кількість їжі ставте на недовгий час, щоб не перегріти її, і щоб вона не закипала.	✔		✔	✔
Якщо побачите чи почуєте дим, вимкніть піч і від'єднайте кабель від розетки. Не відкривайте дверцята, щоб полум'я згасло без доступу кисню.	✔		✔	✔
Піч необхідно регулярно чистити і видаляти з неї залишки продуктів.	✔	✔		✔
Не занурюйте кабель живлення або штепсель у воду, а також уникайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.	✔	✔		
Не можна нагрівати в мікрохвильовій печі яйця у шкаралупі або неочищені круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення підігрівання; також не можна нагрівати герметично закриті пляшки та банки, вакуумні упаковки, контейнери, горіхи в шкаралупі, помідори тощо.			✔	✔
Не накривайте вентиляційні отвори тканиною або папером. Вони можуть загорітися від гарячого повітря, яке виходить із печі. Піч може також перегрітись і вимкнутись автоматично; не вмикайте піч, доки вона достатньо не охолоне.	✔		✔	
Коли виймаєте посуд із печі, завжди використовуйте спеціальні рукавиці, щоб уникнути опіків.			✔	

Не торкайтеся нагрівальних елементів або внутрішніх стінок печі, доки піч не охолоне.			✔	
Помішуйте рідину під час нагрівання або після нагрівання і дайте їй охолонути щонайменше 20 секунд, щоб запобігти її раптовому закипанню.			✔	
Відкривайте дверцята, стоячи на відстані витягнутої руки від печі, щоб запобігти отриманню опіків від гарячого повітря або пари, що виходять із печі.			✔	
Не вмикайте мікрохвильову піч, коли вона порожня. В цілях безпеки мікрохвильова піч автоматично вимкнеться через 30 хвилин роботи. Рекомендовано постійно зберігати стакан води всередині печі для поглинання мікрохвильової енергії у випадку випадкового увімкнення печі.	✔			✔
Не використовуйте для миття скла жорсткі абразивні миючі засоби та гострі металеві шкребки, оскільки можна подряпати поверхню, що може спричинити дроблення скла.	✔			✔
Встановлюйте піч, дотримуючись належної відстані від стіни чи інших предметів, як зазначено у цьому посібнику (дивіться розділ «Встановлення мікрохвильової печі»).	✔		✔	
Будьте уважні, коли підключаєте інші електропристрої до розетки біля печі.	✔	✔	✔	

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ (ВІДХОДИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ)

(Стосується Євросоюзу та інших країн Європи, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

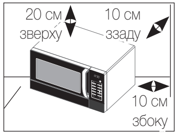
Фізичні особи можуть звернутися до дилера, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

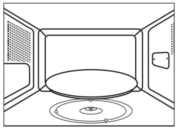
ВСТАНОВЛЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Встановіть піч на пласку рівну поверхню на висоті приблизно 85 см від підлоги. Поверхня має бути достатньо стійкою, щоб витримати вагу печі.

1. Під час встановлення печі для нормальної вентиляції забезпечте відстань між піччю та іншими предметами не менше 10 см для задніх і бокових стінок та 20 см для верхньої кришки печі.



2. Вийміть із печі всі пакувальні матеріали. Встановіть роликову опору і скляну тарілку. Упевніться, що тарілка вільно обертається.



3. Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.

☛ Якщо пошкоджено кабель живлення, його необхідно замінити на спеціальний кабель або кабель у зборі, який можна придбати в компанії-виробника або її агента з обслуговування.
З міркувань особистої безпеки під'єднайте кабель до 3-контактної заземленої розетки мережі змінного струму 230 В, 50 Гц. Якщо кабель живлення пошкоджено, його слід замінити спеціальним кабелем.

☛ Не встановлюйте мікрохвильову піч у спекотному або вологому місці, наприклад поряд зі звичайною кухонною плитою або радіатором опалення. Необхідно враховувати характеристики живлення печі; будь-який подовжувач має відповідати тим самим вимогам, що й кабель живлення з комплектації. Перед першим використанням мікрохвильової печі протріть внутрішні поверхні та ущільнювач дверцят вологою ганчіркою.

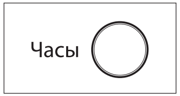
ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ

Придбана вами мікрохвильова піч має вмонтований годинник.
Після подачі живлення на дисплеї автоматично з'явиться індикація «:0», «88:88» або «12:00».
Встановіть поточний час. Час може відображатися як у 24-годинному, так і в 12-годинному форматі. Годинник необхідно налаштувати

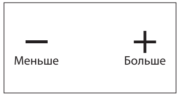
- коли вперше встановлюєте придбану мікрохвильову піч
- після збою електроживлення

Не забудьте перевстановити годинник у разі переходу з літнього часу на зимовий, і навпаки.

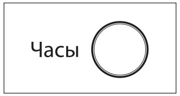
1. | **Щоб показувати час у…** | **Натисніть кнопку ⏲…** |
|---|---|
| 24-годинний формат | один раз |
| 12-годинний формат | два рази |



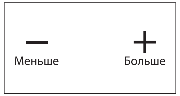
2. Встановіть годину за допомогою кнопок − і +.



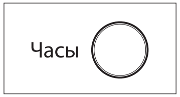
3. Натисніть кнопку ⏲.



4. Встановіть хвилини за допомогою кнопок − і +.



5. Натисніть кнопку ⏲.



ЩО РОБИТИ В РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПИТАНЬ АБО СУМНІВІВ

Якщо у вас виникла будь-яка з нижченаведених проблем, спробуйте подані вирішення.

Це звичайне явище.

- Конденсація вологи всередині печі.
- Повітряний потік навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Світлові бліки навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Пара, яка виходить по периметру дверцят або з вентиляційних отворів.

Після натиснення кнопки ◇ піч не працює.

- Чи повністю закриті дверцята?

Зовсім не відбувається приготування їжі.

- Чи правильно встановлено час і/або натиснуто кнопку ◇?
- Чи закриті дверцята?
- Чи не перевантажено електричну мережу, що спричинило до згоряння плавкого запобіжника або спрацювання автоматичного переривача?

Їжа не готова або надто запечена.

- Чи правильно вибрано час приготування для цього типу їжі?
- Чи вибрано правильний рівень потужності?

Всередині печі помітні іскри і чути потріскування (іскріння).

- Чи не використовується посуд із металевим оздобленням?
- Чи не залишено в печі виделку або інший металевий предмет?
- Чи не знаходиться алюмінієва фольга надто близько до внутрішніх стінок?

Піч створює перешкоди для радіоприймачів і телевізорів.

- Під час роботи печі можна спостерігати незначні перешкоди у роботі радіоприймачів чи телевізорів. Це звичайне явище.
  - **Вирішення**: Піч слід встановлювати подалі від телевізора, радіоприймача та антен.
- Якщо мікропроцесор мікрохвильової печі реагує на перешкоди, відображення на дисплеї може згаснути або збитися.
  - **Вирішення**: Від'єднайте кабель живлення від мережі та під'єднайте знову. Ще раз встановіть час.

Якщо після прочитання вищенаведених інструкцій вам не вдається усунути проблему, зверніться до магазину, в якому придбано піч, або в найближчий центр обслуговування компанії SAMSUNG.

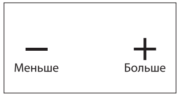
ПРИГОТУВАННЯ/ПІДІГРІВАННЯ

Нижче пояснено, як правильно приготувати або розігріти їжу.
Завжди перевіряйте встановлені вами режими, перед тим як залишити піч без нагляду.
Спершу помістіть їжу в центр скляної тарілки. Потім закрийте дверцята.

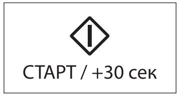
1. Натисніть кнопку .

Результат: На дисплеї відобразиться індикація 850 Вт (максимальна потужність приготування).
Виберіть відповідний рівень потужності ще раз натиснувши кнопку , доки на дисплеї не з'явиться необхідний рівень потужності у ватах. Дивіться таблицю рівнів потужності.

2. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок (—) та (+).



3. Натисніть кнопку ◇.



Результат: Всередині печі з'явиться світло і тарілка почне крутитися.
Починається приготування їжі, і коли воно закінчується, піч подає чотири звукові сигнали.

Ніколи не вмикайте порожню мікрохвильову піч.

Якщо ви хочете нагрівати їжу протягом короткого часу на максимальній потужності (850 Вт), просто натисніть кнопку **+30s (+30 с)** по одному разу для кожних 30 секунд часу приготування. Піч відразу почне роботу.

УКРАЇНСЬКА

РІВЕНЬ ПОТУЖНОСТІ

Можна вибрати один із нижченаведених рівнів потужності.

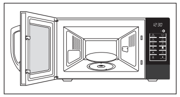
Рівень потужності	Вихідна потужність
ВИСОКИЙ	850 Вт
СЕРЕДНІЙ ВИСОКИЙ	600 Вт
СЕРЕДНІЙ	450 Вт
СЕРЕДНІЙ НИЗЬКИЙ	300 Вт
РОЗМОРОЖЕННЯ	180 Вт
НИЗЬКИЙ/НЕ ДАВАТИ ОХОЛОНУТИ	100 Вт

Якщо вибрати більш високий рівень потужності, то час приготування необхідно зменшити.

Якщо вибрати більш низький рівень потужності, то час приготування необхідно збільшити.

ЗУПИНКА ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

Зупинити процес приготування можна в будь-який час, щоб проконтролювати приготування їжі.



1. Щоб призупинити тимчасово
   Відкрийте дверцята.

   Результат: Приготування їжі зупиняється. Щоб продовжити приготування, закрийте дверцята і ще раз натисніть кнопку ◇.

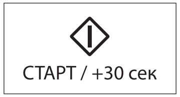
2. Щоб зупинити повністю
   Натисніть кнопку Stop.

   Результат: Приготування їжі припиняється. Щоб скасувати задані параметри режиму приготування, знову натисніть кнопку **Зупинити** Stop.

Щоб скасувати будь-які задані параметри до початку приготування, просто натисніть кнопку **Зупинити** Stop.

РЕГУЛЮВАННЯ ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ

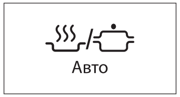
Можна збільшити залишковий час приготування, натискаючи кнопку «+30s (+30 с)» по одному разу для кожних 30 секунд, які потрібно додати.



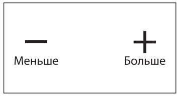
Натисніть кнопку **+30s (+30 с)** по одному разу для кожних 30 секунд, які потрібно додати.

ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО РОЗІГРІВАННЯ

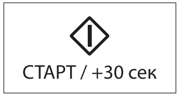
Режим автоматичного розігрівання має чотири програми з різним часом підігрівання.
Вам не потрібно вводити ані часу готування, ані рівня потужності.
Ви можете задати розмір порції за допомогою відповідних кнопок − і +.
Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.



1. Виберіть тип продуктів, які ви збираєтесь готувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Автоматичне розігрівання** Авто.



2. Виберіть розмір порції за допомогою кнопок − та +. (Дивіться таблицю збоку).



3. Натисніть кнопку ◇.

   Результат: Почнеться приготування страви. Коли приготування завершиться
   1) піч подасть чотири звукові сигнали;
   2) три рази пролунає звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (з інтервалом в одну хвилину);
   3) на дисплеї знову з'явиться відображення поточного часу.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

ПАРАМЕТРИ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО РОЗІГРІВАННЯ

В поданій таблиці представлено різні програми режиму автоматичного розігрівання/приготування (Авто), вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.

Код/Продукти	Розмір порції	Час витримки	Рекомендації
1. Готова страва (з холодильника)	300-350 г 400-450 г	3 хв.	Викладіть страву в керамічну тарілку і накрийте її плівкою для мікрохвильової печі. Ця програма підходить для страв із трьох компонентів (наприклад, м'яса із соусом, овочів і гарніру у вигляді картоплі, рису або макаронів).
2. Заморожені готові страви	300-350 г 400-450 г	4 хв.	Візьміть готову заморожену страву і покладіть у посуд, придатний до використання у мікрохвильовій печі. Проколіть плівку, в яку загорнута страва. Помістіть заморожену готову страву на середину скляної тарілки. Ця програма підходить для готових заморожених страв із трьох компонентів (наприклад, м'яса із соусом, овочів і гарніру у вигляді картоплі, рису або макаронів).

Код/Продукти	Розмір порції	Час витримки	Рекомендації
3. Картопля "в мундурах"	200 г 400 г 600 г	3-4 хв.	Зважте заморожені овочі (-18 °C) і покладіть їх у відповідного розміру термостійку миску з кришкою. Додайте 15 мл (1 ст. ложки) води, готуючи 100-350 г, або 30 мл (2 ст. ложки), готуючи 400-550 г овочів. Ретельно перемішайте після приготування і перед подаванням на стіл. Цю програму можна використовувати для горошку, солодкої кукурудзи, броколі та змішаних овочів, наприклад, горошку, моркви і броколі.
4. Свіжі овочі	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	3 хв.	Після миття, чищення і нарізання на однакові шматки зважте овочі.Покладіть їх у скляну посудину з кришкою. Додайте 30 мл (2 ст. ложки) води, готуючи 100-250 г, або 45 мл (3-4 ст. ложки), готуючи 300-550 г овочів. Після завершення приготування страви перемішайте її.
5. Заморожені овочі	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	3-4 хв.	Зважте заморожені овочі (-18 °C) і покладіть їх у відповідного розміру термостійку миску з кришкою. Додайте 15 мл (1 ст. ложки) води, готуючи 100-350 г, або 30 мл (2 ст. ложки), готуючи 400-550 г овочів. Ретельно перемішайте після приготування і перед подаванням на стіл. Цю програму можна використовувати для горошку, солодкої кукурудзи, броколі та змішаних овочів, наприклад, горошку, моркви і броколі.

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-UKR.indd 11 2011-11-17 11:17:32

УКРАЇНСЬКА

ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВИДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

Режим автоматичного швидкого розмороження дає змогу швидко розморозити м’ясо, птицю та рибу. Час розмороження та рівень потужності задані автоматично у програмі.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

Спершу покладіть заморожені продукти в центр скляної тарілки і закрийте дверцята.

1. Натисніть кнопку **Автоматичне швидке розмороження** ⁂.

   Результат: На дисплеї з’явиться індикація: 0

   Ускоренная разморозка

2. Виберіть вагу продуктів за допомогою кнопок — та +.
   Максимальна вага становить 1500 г.

   Меньше   Больше

3. Натисніть кнопку ◇.

   Результат:
   - Почнеться процес розмороження.
   - Піч подає звукові сигнали після половини часу розмороження, нагадуючи про те, що необхідно перевернути продукти.
   - Щоб завершити розмороження, ще раз натисніть кнопку ◇.

   СТАРТ / +30 сек

Налаштувати параметри розмороження можна також вручну. Для цього виберіть функцію «приготування/підгрівання» з рівнем потужності 180 Вт. Більш детальну інформацію див. у розділі «Приготування/Підгрівання» на стор. 9.

ПАРАМЕТРИ АВТОМАТИЧНОГО ШВИДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

У поданій далі таблиці представлено різні програми режиму швидкого розмороження, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації. Перед розмороженням продуктів зніміть із них весь пакувальний матеріал. Покладіть м’ясо, птицю та рибу на пласку скляну або керамічну тарілку, хліб і кондитерські вироби на кухонному папері.

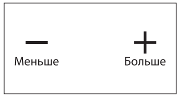
Код/ Продукти	Розмір порції	Час витримки	Рекомендації
1. М’ясо	200-1500 г	20-90 хв.	Прикрийте краї алюмінієвою фольгою. Переверніть м’ясо, коли піч подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження яловичини, баранини, свинини, відбивних, стейків і фаршу.
2. Птиця	200-1500 г	20-90 хв.	Обгорніть ніжки та кінчики крил алюмінієвою фольгою. Переверніть м’ясо птиці, коли піч подасть звукові сигнали. Цю програма підходить для розмороження як цілої курки, так і окремих її порцій.
3. Риба	200-1500 г	20-80 хв.	Прикрийте хвіст цілої риби алюмінієвою фольгою. Переверніть рибу, коли піч подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої риби, так і філейних шматків.
4. Хліб	125-625 г	10-60 хв.	Покладіть хліб на шматок кухонного паперу і переверніть його, як тільки піч подасть звуковий сигнал. Покладіть пиріг на керамічну тарілку і, за можливості, переверніть його після подачі звукового сигналу. (Піч продовжує працювати, але зупиняється, якщо відкрити дверцята). Цю програму можна використовувати для розмороження всіх видів хліба, нарізаного та цілого, а також булочок і французьких батонів. Покладіть булочки в коло.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ БУФЕТ

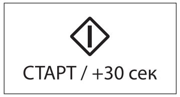
Час приготування в цьому режимі встановлюється автоматично.
Щоб задати кількість запланованих для приготування порцій, поверніть круглий регулятор.
Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.

1. Виберіть тип продуктів, які ви збираєтесь готувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Буфет** ☕.

2. Виберіть розмір порції за допомогою кнопок − та +. (Дивіться таблицю).



3. Натисніть кнопку ◇.



Результат: Почнеться приготування страви. Коли приготування завершиться
1) піч подасть чотири звукові сигнали;
2) три рази пролунає звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (з інтервалом в одну хвилину);
3) на дисплеї знову з’явиться відображення поточного часу.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

ПАРАМЕТРИ ФУНКЦІЇ БУФЕТ

У таблиці нижче подано автоматичні програми для розігріву напоїв та розмороження тортів. В ній вказано кількість продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.

Код/Продукти	Розмір порції	Час витримки	Рекомендації
1. Напої Кава, молоко, чай, вода (кімнатної температури)	150 мл (1 чашка) 250 мл (1 горнятко)	1-2 хв.	Вилийте в керамічну чашку (150 мл) або горнятко (250 мл) і поставте посередині скляної тарілки. Підігрівайте, не накриваючи. До і після витримки ретельно помішайте. Будьте обережні, виймаючи горнята (дивіться вказівки з безпеки для рідин).
2. Заморожена випічка	100 г (1 шт.) 200 г (2 шт.) 300 г (2-3 шт.) 400 г (3-4 шт.) 500 г (4 шт.)	5-15 хв.	Покладіть шматочки замороженого торту (-18 °C) просто на металеву решітку. Більші шматки випічки та здобні булочки викладіть на скляну тарілку. Розташовуйте один шматок у центрі, два – один напроти одного, а 3-4 шматки – по колу. Торт розігріється і стане хрустким. Цю програму можна використовувати для таких тортів як яблучний торт із насипним верхом, струдель, маківник та кекс. Проте, вона не годиться для цілих тортів, тортів із кремовою начинкою та тортів із шоколадним верхом.

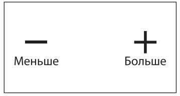
ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-UKR.indd 13 2011-11-17 11:17:32

ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ

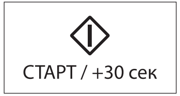
Час приготування в режимі приготування на парі встановлюється автоматично. Ви можете задати розмір порції за допомогою відповідних кнопок — і +. Використовуйте для цього режиму пластикову посудину для приготування на парі. Насамперед, поставте пластикову посудину для приготування на парі на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.

1. Виберіть тип продуктів, які ви збираєтесь готувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Приготування на парі** (пароварка).

2. Виберіть розмір порції за допомогою кнопок — та +. (Дивіться таблицю на наступній сторінці).



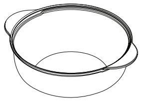
3. Натисніть кнопку ◇.
   Результат : Починається приготування страви. Коли приготування завершиться
   1) піч подасть чотири звукові сигнали;
   2) три рази пролунає звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (з інтервалом в одну хвилину);
   3) на дисплеї знову з'явиться відображення поточного часу.

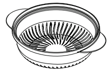


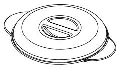
Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

Підказки щодо приготування на парі

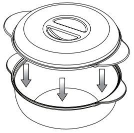
Компоненти посудини для приготування на парі

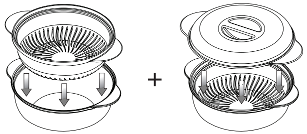

Миска


Корзина


Кришка

Поводження з посудом для приготування на парі


Миска + Кришка


Миска з корзиною + кришка

ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ ПАРОЮ

У поданій таблиці представлено 5 автоматичних програм приготування на парі, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації. Під час приготування на парі завжди використовуйте пароварку і додавайте воду відповідно до інструкцій в таблиці. Їжу буде приготовлено з використанням мікрохвиль і пари.

Код/Продукти	Розмір порції (г)	Час витримки (хв.)	Застосування
1. Білий рис	150-200 / 250-300 / 350-400	4-5	Миска + Кришка
	Рекомендації		
	Використовуйте пропарений білий рис. Покладіть рис у миску пароварки. Додайте холодну воду (150-200 г – 450 г води, 250-300 г – 370 г води, 350-400 г – 870 г води). Накрийте кришкою. Після приготування і перед витримкою ретельно перемішайте. Після приготування витріть конденсовану вологу в камері за допомогою паперового рушника.		
2. Гречка	125 / 250	2-5	Миска + Кришка
	Рекомендації		
	Покладіть гречку у миску пароварки. Додайте 250 мл холодної води для приготування 125 г або 500 мл води для приготування 250 г гречки. Додайте спеції, пучку солі і шматочок масла. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Після приготування ретельно перемішайте і залиште на деякий час страву без кришки. Витріть конденсовану вологу в камері за допомогою паперового рушника.		
3. Почищена картопля	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550 / 600-650	2-3	Миска + Кришка
	Рекомендації		
	Попередньо почистивши, помивши і нарізавши на однакові шматки, зважте картоплю. Радимо вибирати картоплю середнього розміру і порізати кожну на 6 шматків. Покладіть їх у миску пароварки. Додайте 15-30 мл (1-2 ст. л.) води для приготування 100-350 г або 45-60 мл (3-4 ст. л.) для приготування 400-650 г картоплі. Накрийте кришкою.		

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-UKR.indd 14 2011-11-17 11:17:33

Код/Продукти	Розмір порції (г)	Час витримки (хв.)	Застосування
4. Свіжі овочі	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	1-2	Миска з корзиною + кришка
	Рекомендації		
	Попередньо помивши, почистивши і нарізавши на однакові шматки, зважте овочі. Покладіть корзину в миску пароварки. Розкладіть овочі на лотку. Додайте 30 мл (2 ст. л.) води, коли готуєте 100-350 г, або 45 мл (3 ст. л.), коли готуєте 400-550 г продуктів. Накрийте кришкою.		
5. Вівсянка на молоці	50 / 100	1-2	Миска + Кришка
	Рекомендації		
	Покладіть вівсянку в миску пароварки і додайте шматочок масла та пучку солі. Додайте 300 мл охолодженого молока у випадку приготування 50 г (1 горня) або 525 мл охолодженого молока для 100 г (2 горнят) вівсянки. Накрийте кришкою для цієї посудини. Після завершення приготування страви добре перемішайте її. Витріть конденсовану вологу в камері за допомогою паперового рушника.		

ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ РУЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ ПАРОЮ

Страва	Порція	Потужність	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Застосування
Артишок	300 г (1-2 шт.)	850 Вт	5-6	1-2	Миска + Кришка
	Вказівки				
	Помийте та почистьте артишоки. Покладіть у миску. Додайте одну столову ложку лимонного соку. Накрийте кришкою.				
Свіжі овочі	300 г	850 Вт	4-5	1-2	Миска з корзиною + кришка
	Вказівки				
	Попередньо почистивши, помивши і нарізавши на однакові шматки, зважте овочі (наприклад, броколі, цвітну капусту, моркву, перець). Покладіть корзину в миску. Розкладіть овочі в корзині. Додайте 2 столові ложки води. Накрийте кришкою.				
Заморожені овочі	300 г	600 Вт	7-8	2-3	Миска з корзиною + кришка
	Вказівки				
	Покладіть заморожені овочі в корзину в мисці. Додайте 1 столову ложку води. Накрийте кришкою. Після приготування ретельно перемішайте.				
Філе свіжої риби	300 г	1-ий етап : 850 Вт 2-ий етап : 450 Вт	1-2 5-6	1-2	Миска з корзиною + кришка
	Вказівки				
	Промийте і підготуйте філе риби, наприклад сайди, морського окуня або лосося. Побризкайте лимонним соком. Покладіть корзину в миску. Покладіть шматочки філе один за одним. Додайте 100 мл холодної води.				
Куряча грудинка	300 г	1-ий етап : 850 Вт 2-ий етап : 450 Вт	1-2 7-8	1-2	Миска з корзиною + кришка
	Вказівки				
	Промийте курячу грудинку. За допомогою ножа розріжте її на 2-3 шматки. Покладіть корзину в миску. Покладіть один за одним шматки курячої грудинки. Додайте 100 мл холодної води. Накрийте кришкою.				
Рис	250 г	850 Вт	15-18	5-10	Миска + Кришка
	Вказівки				
	Покладіть пропалений рис у миску. Додайте 500 мл холодної води. Накрийте кришкою. Після приготування залиште білий рис на 5 хвилин, коричневий рис на 10 хвилин.				

Страва	Порція	Потужність	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Застосування
Картопля в мундирах	500 г	850 Вт	7-8	2-3	Миска + Кришка
	Вказівки				
	Зважте та помийте картоплю, після чого покладіть її у миску. Додайте 3 столові ложки води. Накрийте кришкою.				
Рагу (охолоджене)	400 г	600 Вт	5-6	1-2	Миска + Кришка
	Вказівки				
	Покладіть рагу в миску. Накрийте кришкою. Перед витримкою ретельно перемішайте.				
Заморожені яблучні пиріжки з варенням	150 г	600 Вт	1-2	2-3	Миска з корзиною + кришка
	Вказівки				
	Змочіть пиріжки з варенням холодною водою. Покладіть 1-2 заморожені пиріжки один біля одного в корзину. Вставте корзину в миску. Накрийте кришкою.				
Фруктовий компот	250 г	800 Вт	3-4	2-3	Миска + Кришка
	Вказівки				
	Попередньо знявши шкірку, помивши та нарізавши на шматочки одного розміру чи кубики, зважте свіжі овочі (наприклад, яблука, груші, сливи, абрикоси, манго чи ананас). Покладіть у миску. Додайте 1-2 столові ложки води та 1-2 столові ложки цукру. Накрийте кришкою.				

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ УСУНЕННЯ ЗАПАХІВ

Використовуйте цю функцію після закінчення приготування продуктів із різким запахом або за значного задимлення всередині печі.
Спочатку повитирайте внутрішню камеру печі.

Завершивши приготування страви, натисніть кнопку **Усунення запахів** . Пролунає чотири звукові сигнали.

Час усунення запахів запрограмований на заводі на 5 хвилин. Його можна збільшувати з кроком у 30 секунд за допомогою кнопки **+30s (+30 с)**.

Максимальний час усунення запахів становить 15 хвилин.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ УЛЮБЛЕНИЙ РЕЦЕПТ

Якщо ви часто готуєте чи розігріваєте одинакові види страв, інформацію про час приготування та рівні потужності можна зберегти в пам’яті, щоб кожного разу не набирати її наново.

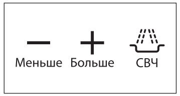
Можна зберегти дві різні програми.

Збереження програм.

1. **Щоб запрограмувати...** — **Натисніть кнопку Улюблений рецепт** ♡

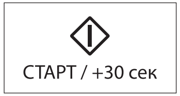
Щоб запрограмувати...	Натисніть кнопку Улюблений рецепт
Перше налаштування	Один раз (відображення P1)
Друге налаштування	Два рази (відображення P2)

2. Встановіть програму приготування (час приготування та рівень потужності) як звичайно; в разі потреби дивіться таблицю.



3. Натисніть кнопку ◇.

Результат: Вашу програму збережено в пам’яті печі.



Використання програми.

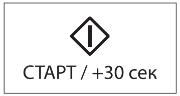
Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.

1. **Щоб вибрати...** — **Натисніть кнопку Улюблений рецепт** ♡

Щоб вибрати...	Натисніть кнопку Улюблений рецепт
Перше налаштування	Один раз (відображення P1)
Друге налаштування	Два рази (відображення P2)

2. Натисніть кнопку ◇.

Результат: Їжа готується за вибраною програмою.



ВИМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Вимкнути відтворення звукових сигналів можна у будь-який момент.

1. Натисніть одночасно кнопки ▽ та ◇.

Результат:
- На дисплеї з’являться описані нижче символи.

OFF

- Тепер піч не подаватиме звукових сигналів при натисканні кнопок.

2. Щоб знову ввімкнути звукові сигнали, ще раз одночасно натисніть кнопки ▽ та ◇.

Результат:
- На дисплеї з’являться описані нижче символи.

On

- Піч знову працює зі звуковими сигналами.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

Цю мікрохвильову піч обладнано спеціальною програмою блокування від дітей, яка дає змогу «закрити» піч, щоб її неможливо було ввімкнути дітям та особам, які не вміють нею користуватися.
Піч можна заблокувати в будь-який час.

1. Натисніть кнопку **Блокування від дітей** 🔒 на одну секунду.

Результат:
- Піч заблоковано (неможливо вибрати жодну функцію).
- На дисплеї з’явиться індикація «L».

L

2. Щоб розблокувати піч, ще раз натисніть кнопку **Блокування від дітей** 🔒 на одну секунду.

Результат: Піч знову нормально працює.

ПОСІБНИК ІЗ ВИБОРУ ПОСУДУ

Щоб приготувати їжу в мікрохвильовій печі, мікрохвилі мають проникати в їжу, а посуд не має відбивати чи поглинати їх. Тому, слід уважно вибирати посуд для мікрохвильової печі. Якщо на посуді є маркування «Безпечний для мікрохвильової печі», тоді все гаразд. У поданій нижче таблиці перелічені різні види кухонних приладь і вказано, чи можна їх використовувати в мікрохвильовій печі і яким чином це робити.

Кухонне приладдя	Безпечно для мікрохвильової печі	Коментарі
Алюмінієва фольга	✓✗	Можна використовувати в невеликих кількостях для захисту окремих ділянок їжі від підгоряння. Якщо фольга розташована надто близько до стінки печі або використовується надто багато фольги, це може спричинити іскріння.
Тарілка для підрум'янення	✓	Не розігрівайте більше восьми хвилин.
Порцеляна і глиняні вироби	✓	Порцеляну, кераміку, глазуровану кераміку і кісткову порцеляну можна використовувати, якщо на них немає металевого оздоблення.
Одноразова пластикова та картонна тара	✓	Деякі заморожені продукти пакують у такій тарі.
Пакування продуктів швидкого приготування		
• Полістиролові горнята та контейнери	✓	Можна використовувати для розігрівання їжі. Перегрівання може спричинити плавлення полістиролу.
• Паперові пакети чи газети	✗	Може спалахнути.
• Папір вторинної переробки або металеві затискачі	✗	Може спричинити іскріння.
Скляний посуд		
• Універсальний посуд для готування та сервірування	✓	Можна використовувати, якщо не він декорований металевим обідком.
• Тонкий скляний посуд	✓	Можна використовувати для розігрівання їжі та рідин. Тонке скло може розбитися або тріснути у разі різкого нагрівання.
• Скляні банки	✓	Можна використовувати лише без кришки. Підходять лише для розігрівання.
Металевий посуд		
• Тарілки	✗	Може спричинити іскріння або займання.
• Дроти для зв'язування пакетів для замороження	✗	
Папір		
• Тарілки, горнята, серветки і кухонний папір	✓	Для нетривалого приготування і розігрівання. Також для поглинання надлишку вологи.
• Папір вторинної переробки	✗	Може спричинити іскріння.
Пластик		
• Контейнери	✓	Особливо, якщо це вогнетривкий термопластик. Деякі інші види пластику можуть деформуватися або втратити колір від високої температури. Не використовуйте меламіновий пластик.
• Плівка	✓	Може використовуватися для утримування вологи. Не має торкатися продуктів. Будьте обережні, коли знімаєте плівку після готування, оскільки з-під неї виходить гаряча пара.
• Пакети для замороження	✓✗	Лише якщо придатні для кип'ятіння або використання в печі. Не мають бути герметично закриті. Якщо необхідно, проколіть виделкою.
Парафінований папір або папір, який не пропускає жир	✓	Може використовуватися для утримання вологи та запобігання розбризкування.

✓ : рекомендовано ✓✗ : використовувати з обережністю ✗ : небезпечно

ЧИЩЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для запобігання накопичуванню жиру і часточок їжі слід регулярно мити такі деталі мікрохвильової печі:

- внутрішні і зовнішні поверхні
- дверцята і ущільнювачі дверцят
- скляна тарілка і роликова опора

☛ ЗАВЖДИ перевіряйте, чи ущільнювачі дверцят чисті і дверцята закриваються належним чином.

☛ Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження поверхні, що може негативно вплинути на пристрій і призвести до небезпечної ситуації.

1. Чистьте зовнішні поверхні м’якою ганчіркою і теплим мильним розчином. Сполосніть і висушіть.
2. Усуньте бризки і плями на внутрішніх поверхнях чи на підставці ганчіркою, змоченою у мильному розчині. Сполосніть і висушіть.
3. Щоб вимочити засохлі часточки їжі і усунути запах, поставте горнятко з розведеним лимонним соком на скляну тарілку і нагрівайте впродовж 10 хвилин за максимального рівня потужності.
4. Мийте тарілку, яку можна мити у посудомийній машині, як тільки виникає така потреба.

☛ НЕ допускайте потрапляння води у вентиляційні отвори. НІКОЛИ не використовуйте абразивні засоби чи хімічні розчини. Будьте особливо обережні, коли чистите ущільнювачі дверцят, щоб часточки їжі:

- не накопичувались на них
- не заважали належному закриванню дверцят

ЗБЕРІГАННЯ ТА РЕМОНТ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для зберігання і обслуговування мікрохвильової печі слід взяти до уваги такі прості заходи безпеки.
Піч не слід використовувати, якщо ущільнювачі чи самі дверцята пошкоджено:

- зламана завіса
- зношені ущільнювачі
- деформовано або зігнувся кожух

Ремонт має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування мікрохвильових печей.

☛ НІКОЛИ не знімайте зовнішній кожух із мікрохвильової печі. Якщо піч не працює належним чином або потребує обслуговування або ж ви не впевнені щодо її стану:

- від’єднайте її від розетки;
- зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.

Якщо потрібно відкласти піч на тимчасове зберігання, виберіть сухе місце без пилу.
Причина: пил і волога можуть негативно вплинути на деталі печі.

Ця мікрохвильова піч не призначена для комерційного користування.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компанія SAMSUNG постійно докладає зусиль для вдосконалення своїх виробів. Характеристики дизайну і дані вказівки для користувача може бути змінено без попередження.

Модель	**MW89MPSR / ME89MPSR**
Джерело живлення	230 В / 50 Гц
Споживання електроенергії Мікрохвилі	 1250 Вт
Вихідна потужність	100 Вт / 850 Вт (IEC-705)
Робоча частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75P(31)
Спосіб охолодження	Електричний вентилятор
Розміри (Ш x В x Г) Габаритні Внутрішня камера	 489 x 275 x 385 мм 330 x 211 x 329 мм
Об’єм	23 літри
Вага Нетто	 близько 13,5 кг

Призначено для використання в нормальних умовах
Термін слуби: 7 років

AB57 166 KZ.O.02.0072

Зроблено в Малайзії.
Адреса фабрики:

Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.
Lot 2, Lebuh 2, North Klang Straits, Area 21,
Industrial Park, 42000 Port Klang Malaysia

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru

Код №: DE68-03493N

MW89MPSR
ME89MPSR

Микротолқынды пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы

мүмкіндіктерді елестет

Samsung компаниясының бұл өнімін сатып алғаныңызға рахмет. Өніміңізді мына сайтқа тіркеңіз:

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Бұл нұсқаулық кітапша 100 % қайта өңдеуден өткізуге болатын қағазға басылған.

SAMSUNG

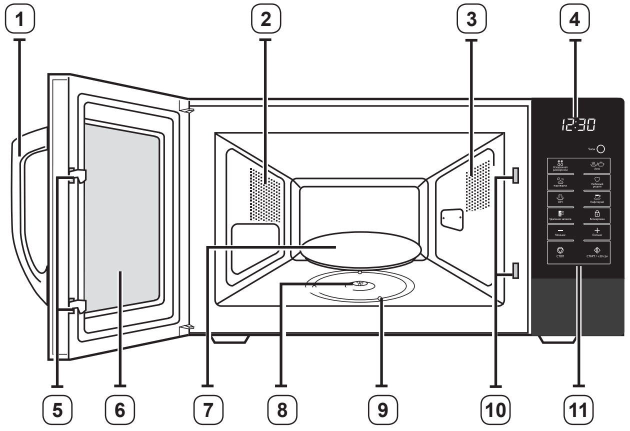
ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-KZ.indd 1 2011-11-17 11:19:23

ҚАЗАҚША

МАЗМҰНЫ

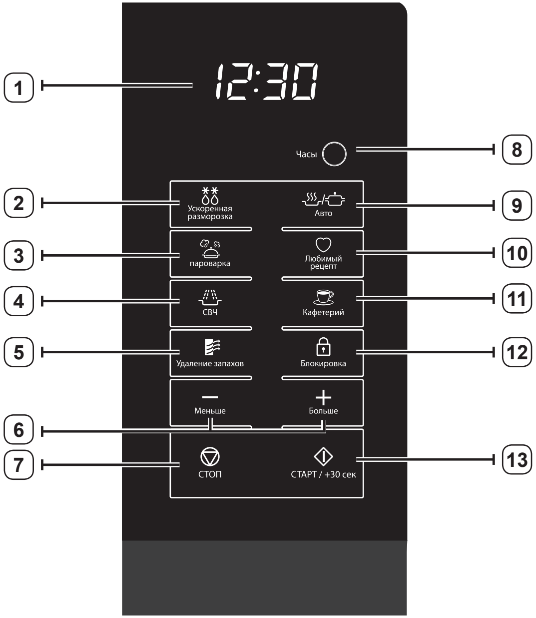
Пеш 2
Басқару панелі 3
Керек-жарақтары 3
Осы пайдаланушы нұсқаулығын қолдану 4
Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат 4
Белгішелер мен таңбалардың түсіндірмесі 4
Асқын микротолқын қуатының әсерінен сақтандыратын сақтық шаралары. 4
Қауіпсіздікке қатысты маңызды нұсқаулар....................................5
Аталған өнімді дұрыс пайдалану
(Электр қуатын шығындау және Электрондық жабдық)....................................7
Микротолқынды пешті орнату 8
Уақытты орнату 8
Ақаулық туындаса немесе күмән пайда болса не істеу керек 9
Пісіру/Қыздыру 9
Қуат мәндері 10
Пісіруді тоқтату 10
Пісіру уақытын реттеу....................................10
Автоматты қыздыру функциясын қолдану 10
АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ҚЫЗДЫРУ/ДАЙЫНДАУ РЕЖИМІН БАПТАУ ...11
Автоматты түрде жылдам жібіту функциясын қолдану 12
Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы 12
Кафетерий функциясын қолдану 13
Кафетерий функциясы 13
Бу режимін қолдану 14
Бу режимі арқылы автоматты түрде пісіруге қатысты нұсқаулық 14
Бу режимі арқылы қолмен пісіру 15
Иіс кетіру функциясын қолдану 16
Дәстүрлі пісіру функциясын қолдану 17
Сигнал құралын өшіру 17
Бала қауіпсіздігі құралын қолдану 17
Ыдыстың жарамдылығын анықтау 18
Микротолқынды пешті тазалау 19
Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу 19
Техникалық параметрлері 20

ПЕШ



1. ЕСІКТІҢ ТҰТҚАСЫ
2. ЖЕЛДЕТКІШ САҢЫЛАУЛАР
3. ШАМ
4. БЕЙНЕБЕТ
5. ЕСІК БЕКІТПЕЛЕРІ
6. ЕСІК
7. БҰРЫЛМАЛЫ ТАБАҚ
8. ЖАЛҒАСТЫРҒЫШ
9. АЙНАЛМАЛЫ ШЫҒЫРЫҚ
10. ҚАУІПСІЗДІК БЕКІТПЕСІ САҢЫЛАУЛАРЫ
11. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

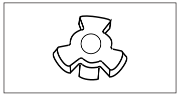


1. БЕЙНЕБЕТ
2. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ТҮЙМЕШІГІ
3. БУ ФУНКЦИЯСЫН ТАҢДАУ
4. ҚУАТ ПАРАМЕТРЛЕРІН ҚОЮ
5. ИІС КЕТІРУ ТҮЙМЕШІГІ
6. ЖОҒАРЫ (+) / ТӨМЕН (—) ТҮЙМЕШІГІ
   (Пісіру уақыты, салмағы және тағам мөлшері)
7. ТОҚТАТУ/БОЛДЫРМАУ ТҮЙМЕШІГІ
8. САҒАТ ПАРАМЕТРІН ОРНАТУ
9. АВТОМАТТЫ ҚЫЗДЫРУ ФУНКЦИЯСЫН ТАҢДАУ
10. ДӘСТҮРЛІ ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫНЫҢ ТҮЙМЕШІГІ
11. КАФЕТЕРИЙ ФУНКЦИЯСЫН ТАҢДАУ
12. БАЛА ҚАУІПСІЗДІГІ ҚҰРАЛЫН ТАҢДАУ
13. БАСТАУ ТҮЙМЕШІГІ

КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫ

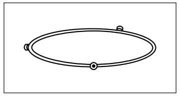
Құрылғының қандай үлгісін таңдап алғаныңызға қарай, онымен бірге әр түрлі жолмен қолдануға болатын бірнеше керек-жарақ жеткізіледі.

1. **Жалғастырғыш**, пештің табанындағы мотордың білікшесіне орнатылып жеткізіледі.

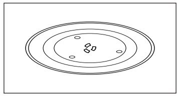
   __Мақсаты :__ Жалғастырғыш бұрылмалы табақты айналдырады.

2. **Айналмалы шығырық**, пеш табанының ортасына қойылады.

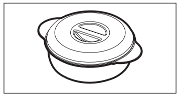
   __Мақсаты :__ Айналмалы шығырық бұрылмалы табақты ұстап тұрады.

3. **Бұрылмалы табақ**, айналмалы шығырықтың ортасындағы тетік арқылы жалғастырғышқа қойылады.

   __Мақсаты :__ Бұрылмалы табақ тамақ пісіретін негізгі орын болып табылады: оны тазалау үшін оңай алуға болады.

4. **Бу кәстрөлі,** 13-ші бетті қараңыз.

   __Мақсаты :__ Бу функциясын қолданған кезде пластик бу кәстрөлін пайдаланыңыз.

Микротолқынды пешті айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақсыз ІСКЕ ҚОСПАҢЫЗ.

ҚАЗАҚША

ОСЫ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН ҚОЛДАНУ

Сіз SAMSUNG микротолқынды пешін жаңа ғана сатып алдыңыз. Қолыңыздағы пайдаланушы нұсқаулығында, микротолқынды пеште тағам пісіруге қатысты маңызды ақпараттар қамтылған:

- Қауіпсіздік нұсқаулары
- Жарамды ыдыс-аяқ пен керек-жарақтар
- Тағам пісіруге қатысты пайдалы кеңес
- Тағам пісіруге қатысты ақыл-кеңес

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР
МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫП, КЕЛЕШЕКТЕ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.
Пешті қолданар алдында келесі нұсқаулардың орындалғанына көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны тек осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз. Бұл пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген “Ескертулер” мен “Қауіпсіздік нұсқауларында”, орын алуы ықтимал жағдайлар мен оқиғалардың барлығы бірдей қамтылмаған. Құрылғыны абайлап, сақтықпен орнатуға, күтім көрсетуге, іске қосуға өзіңіз міндеттісіз.
- Себебі төменде көрсетілген нұсқауларда құрылғының әр түрі қамтылғандықтан, сіздің микротолқынды пешіңіздің техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы және ескерту белгілерінің барлығы бірдей сізге қатысты болмауы мүмкін. Толғандырып жүрген мәселе немесе сұрағыңыз болса, жақын орналасқан жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе www.samsung.com веб-сайтынан ақпарат және көмек алыңыз.
- Бұл микротолқынды пеш тағам ысытуға арналған. Бұл тек үйде ғана қолдануға арналған. Матаны немесе дән толтырылған жастықшаларды қыздырмаңыз, жанып кетуі және өртке ұласуы мүмкін. Құрылғыны дұрыс немесе тиісті түрде қолданбау нәтижесінде бірнәрсе бүлінсе, өндіруші жауапкершілік көтермейді.
- Пешті таза ұстамаған жағдайда, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғының қолданыс мерзімінің уақытынан бұрын аяқталуына әсер етуі және қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.

БЕЛГІШЕЛЕР МЕН ТАҢБАЛАРДЫҢ ТҮСІНДІРМЕСІ

ЕСКЕРТУ	Ауыр жарақат немесе өлімге әкелетін **қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер**.
АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	Кішігірім жарақат немесе мүлікке зиян келтіретін **қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер**.

Ескерту; Өрт қатері	Ескерту; Бет жағы ыстық
Ескерту; Тоқ	Ескерту; Жарылғыш зат
Әрекет ЕТПЕҢІЗ.	Нұсқауларды тура орындаңыз.
БҰЗБАҢЫЗ.	Ашаны розеткадан суырыңыз.
Қол ТИГІЗБЕҢІЗ.	Электр тоғының қатеріне түспес үшін құрылғыны жерге қосыңыз.
Қызмет көрсету орталығына хабарласып көмек алыңыз.	Ескерім
Маңызды	

АСҚЫН МИКРОТОЛҚЫН ҚУАТЫНЫҢ ӘСЕРІНЕН САҚТАНДЫРАТЫН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ.

Төмендегі сақтық шаралары орындалмаса, микротолқын қуатының қатеріне ұшырауыңыз мүмкін.

(a) Ешқашан есігі ашық тұрған пешті іске қосам деп әрекет жасауға немесе қауіпсіздік тетігін (есіктің бекітпесі) бұзуға немесе қауіпсіздік тетігінің саңылауларына бөгде зат сұғуға болмайды.

(b) Пештің есігі мен алдыңғы жағының арасына ештеңе қыстырмаңыз немесе тығыздағыштарға тағам немесе тазалағыш заттың қалдықтары жиналуына ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ. Есік пен есік тығыздағышының беттерін, пешті қолданып болғаннан кейін дымқыл шүберекпен сүртіп, содан кейін жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

(c) Пеш бұзылып қалса, оны өндіруші тарапынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан өткізілген техник жөндемейінше ІСКЕ ҚОСПАҢЫЗ. Пеш есігінің дұрыс жабылуы мен төмендегілерге еш нұқсан келмеудің ерекше маңызы бар:

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-KZ.indd 4 2011-11-17 11:19:25

(1) есік (майысқан)
(2) есіктің топсалары (сынық немесе босап қалған)
(3) есіктің тығыздағышы және тығыздағыш беттер

(d) Бұл пешті өндіруші тарапынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан тиісті түрде өткізілген техниктен басқа адам жөндеуге тиіс емес.

Бұл 2-ші топтағы, В санатына жататын ISM құрылғысы. 2-ші топқа радио-жиіліктегі қуатты электромагнитті сәуле ретінде, материалдарды өңдеу үшін арнайы шығаратын ISM құрылғыларының барлығы, сондай-ақ EDM және доғамен дәнекерлейтін құрылғылар да жатады.
В санатына тұрмыста қолдануға арналған немесе төмен кернеулі желіге тікe жалғанған тұрғын үй кешендерінде қолданылатын құрылғылар жатады.

ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

Осы қауіпсіздік нұсқауларының орындалуына әрқашан назар аударыңыз.

	ЕСКЕРТУ				
	Микротолқынды пешті тек білікті маман ғана өзгертуге немесе жөндеуге тиіс.	✓	✓	✓	✓
	Тұмшаланып жабылған сауыттардағы сұйық заттарды және басқа тағамдарды микротолқын функциясымен қыздырмаңыз.	✓	✓	✓	✓
	Өз қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін, жоғары қысымдағы су бүріккіш немесе бумен тазалайтын құралдарды қолданбаңыз.	✓	✓	✓	✓
	Бұл құрылғыны қыздырғыштың, тұтанғыш заттың қасына орнатпаңыз; ылғалды, майлы немесе шаңды жерге қойып немесе күн сәулесі тура түсетін және су ағатын немесе газ шығатын жерге; тегіс емес жерге қоймаңыз.	✓	✓	✓	✓
	Бұл құрылғыны жергілікті және мемлекеттік ережелерге сай дұрыс жерге қосу керек.	✓	✓	✓	✓
	Құрылғының ашасы қосылатын ағытпалар мен контакттарын, шаң немесе су тәрізді басқа заттардан құрғақ шүберекті қолданып мезгіл-мезгіл тазалап отырыңыз.	✓	✓	✓	✓
	Қуат сымын тартпаңыз немесе қатты майыстырмаңыз немесе үстіне ауыр зат қоймаңыз.	✓	✓	✓	✓
	Газ шығып кеткен кезде (мысалы, пропан, сұйылтылған газ т.с.с.) құрылғы ашасына қол тигізбей, бөлмені дереу желдетіңіз.	✓	✓	✓	✓
	Ашаны дымқыл қолмен ұстамаңыз.	✓	✓	✓	✓
	Іске қосылып тұрған құрылғыны ашасынан тартып электр желісінен ағытуға болмайды.	✓	✓	✓	✓
	Саусақтарыңызды немесе бөгде затты құрылғыға сұқпаңыз, егер оған бөгде зат, мысалы су кіріп кеткен жағдайда, ашаны розеткадан суырыңыз да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✓	✓	✓	✓
	Құрылғыға шамадан тыс күш салмаңыз немесе баспаңыз.	✓	✓	✓	✓
	Пешті раковина немесе шыны тәрізді осал заттардың үстіне қоймаңыз. (Ас үй қаптамасына қойылатын үлгі ғана)	✓	✓		
	Құрылғыны бензол, сұйылтқыш, алкоголь, бумен тазалағыш немесе жоғары қысыммен тазалағыш заттармен тазаламаңыз.	✓	✓	✓	✓
	Кернеу, жиілік және тоқ параметрлерінің, өнімнің техникалық параметрлеріне сай келетініне көз жеткізіңіз.	✓	✓		✓
	Ашаны розеткаға мықтап сұғыңыз. Көп ашалы адаптерді, ұзартқыш сымды немесе электр трансформаторын қолданбаңыз.	✓	✓	✓	
	Қуат сымын темір затқа ілмеңіз, оны заттардың арасынан өткізіп төсеңіз немесе құрылғының артынан өткізіңіз.	✓	✓	✓	
	Бүлінген ашаны, бүлінген қорек сымын немесе босап қалған розетканы қолданбаңыз. Құрылғының ашасы немесе қорек сымы бұзылса, жақындағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✓	✓	✓	✓
	Бұл құрылғылар жеке тұрған таймер немесе қашықтан басқару құралының көмегімен басқарылмайды.	✓	✓		
	Пешке су құюға немесе суды тура бүркуге болмайды.	✓	✓		
	Пештің үстіне, ішіне немесе есігінің үстіне зат қоюға болмайды.	✓	✓	✓	
	Құрт-құмырысқаларды құртуға арналған бүріккіш тәрізді тұтанғыш затты пештің бетіне шашпаңыз.	✓	✓		
	Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек	✓	✓	✓	✓
	Бұл құрылғы көлік құралдарына, ұзақ жолсапар көліктеріне немесе сол сияқты көліктерге орнатуға арналмаған.	✓	✓	✓	✓
	Пештің ішіне тұтанғыш зат салып сақтауға болмайды. Құрамында спирті бар тағамдарды немесе сусындарды қыздырған кезде өте сақ болыңыз, себебі спирттің буы пештің ыстық бөлігіне тиіп кетуі мүмкін.	✓		✓	✓

Микротолқынды пешті тек ас үй қаптамасының үстіне қойып пайдалану керек, микротолқынды пешті жиһаздың ішіне қоюға болмайды. (Ас үй қаптамасына қойылатын үлгі ғана)	✓	✓	✓	✓
ЕСКЕРТУ : Құрылғы мен оның қол жететін бөліктері, құрылғыны іске қосқан кезде қызып тұрады. Қыздырғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек. 8 жасқа толмаған балаларды, үнемі байқап отырмаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.	✓	✓	✓	✓
ЕСКЕРТУ: Балаларға пешті дұрыс қолданбағанда қатерлі жағдайлардың орын алатындығын түсіндіріп, оларға тиісті нұсқаулар бергеннен кейін микротолқынды пешті қауіпсіз қолдана алса ғана, ешкімнің қадағалауынсыз пайдалануға рұқсат етіңіз.	✓	✓	✓	✓
Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Балалар үлкендердің қарауынсыз тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын орындамауға тиіс.	✓	✓	✓	✓
ЕСКЕРТУ: Егер есік немесе есік тығыздағыштарына нұқсан келсе, микротолқынды пешті уәкілетті техник маман жөндегенше іске қосуға болмайды.	✓	✓	✓	✓
ЕСКЕРТУ: Микротолқын қуатынан қорғайтын қақпақты алуды қажет ететін жөндеу немесе техникалық күтім көрсету жұмыстарын, білікті маманнан басқа адамдар жүзеге асырса, бұл олар үшін қатерлі.	✓	✓	✓	✓
ЕСКЕРТУ: Электр қатеріне түсіп қалмас үшін, құрылғы шамын ауыстырар алдында оның электр желісінен ағытулы екеніне көз жеткізіңіз.	✓	✓	✓	
ЕСКЕРТУ: Сұйық тағамдар мен басқа да тағамды тұмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі олар жарылуы мүмкін.	✓		✓	✓
ЕСКЕРТУ: Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін бөлшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балалар күйіп қалмас үшін оларды құрылғыдан алыс ұстаңыз.	✓		✓	

ЕСКЕРТУ: Микротолқынды пеште сусындарды қыздырған кезде кенет тасып кетуі мүмкін, сондықтан да, сауытты абайлап ұстау керек; Бұндай жағдайдың алдын алу үшін, оларды ӘРҚАШАН пешті сөндіргеннен кейін, температура біркелкі болуы үшін кем дегенде 20 секунд пештің ішіне қоя тұрыңыз. Қажет болса, қыздырып жатқанда араластырыңыз және ӘРҚАШАН қыздырып болғаннан кейін араластырыңыз. Бу шалып кетсе, төмендегі әрекеттерді орындап, АЛҒАШҚЫ ЖӘРДЕМ көрсетіңіз: • Бу шалып кеткен жерді кем дегенде 10 минут суық суға малыңыз. • Таза, құрғақ дәкемен жабыңыз. • Ешбір крем, май немесе лосьон жақпаңыз.	✓	✓	✓	✓
Құрылғы іске қосылып тұрғанда қызып кетеді. Пештің ішіндегі қыздырғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек.	✓		✓	✓
ЕСКЕРТУ: Баланы тамақтандыратын шөлмектің және балалар тағамы салынған қалбырлардың ішіндегісін берер алдында араластыру немесе шайқау керек және күйіп қалмас үшін температурасын тексеру керек;			✓	
Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.	✓	✓	✓	✓
Пештің камерасына және басқару панеліне қол оңай жету үшін, оны дұрыс бағытта және биіктікте орнату керек.	✓	✓	✓	✓
Пешті ең алғаш рет іске қосар алдында, пештің ішіне су қойып 10 минут қосу керек, содан кейін қолдана беруге болады.	✓	✓	✓	✓
Микротолқынды пешті оның ашасына қол жететіндей етіп орнату керек. Егер пештен тосын шуыл, көңірсіген немесе түтін иісі шықса, ашаны дереу розеткадан суырыңыз да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✓	✓	✓	✓
Тазалаған кезде құрылғының беті бұрыңғысынан да қатты ысып кетуі мүмкін, балаларды алыс ұстау керек. (Тазалау функциясы бар үлгіге ғана қатысты)		✓	✓	
Жиналып қалған қоқысты тазалмай тұрып арылтып, пешті тазалаған кезде оның ішінде қалдыруға болатын ыдыстарды пеш ішінде қалдыра беруге болады. (Тазалау функциясы бар үлгіге ғана қатысты)	✓	✓	✓	✓

	Құрылғыны орнатып болғаннан кейін электр желісінен ағыту мүмкін болуға тиіс. Құрылғыны желіден ағыту үшін оның ашасы қол жететін жерде тұруға тиіс немесе сымға қолданыстағы ережеге сай айырып-қосқыш орнатылуға тиіс. (Кіріктірілген үлгіге ғана қатысты)	✔	✔	✔	✔
	Қорек сымы бүлініп қалса, қатерлі жағдай орын алмас үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.		✔		

⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

	Тек микротолқынды пеште қолдануға болатын ыдыс-аяқтарды ғана қолданыңыз; металл сауыттардың ешқайсысын, жиектері алтын немесе күміспен жалатылған ас ыдыстарын, істік, шанышқыларды т.с.с. ешқашан ҚОЛДАНБАҢЫЗ; Қағаз немесе пластик қалталардың сымтемірден жасалған бауларын алыңыз. Себебі : Электр жарқылы немесе тұйығы пайда болып, пешті бүлдіруі мүмкін.	✔		✔	✔
	Тағамды пластик немесе қағаз сауыттарға салып қыздырған кезде, пештен көз алмаңыз, себебі бұлар тұтап кетуі мүмкін.	✔		✔	
	Микротолқынды пешті қағаз немесе киім кептіру үшін қолданбаңыз.	✔		✔	✔
	Аз тағамды қыздырған кезде қатты ысып және күйіп кетпес үшін қысқа қыздыру уақытын қолданыңыз.	✔		✔	✔
	Егер түтін шыққаны байқалса, құрылғыны сөндіріңіз немесе оны электр желісінен ағытыңыз да, жалын шыққаны байқалса оны басу үшін есікті ашпаңыз;	✔		✔	✔
	Пешті мезгіл-мезгіл тазалап, тағамның қалдықтарын алып отыру керек;	✔	✔		✔
	Қорек сымы немесе ашасын суға батырмаңыз, қорек сымын қызу көзінен алыс ұстаңыз.	✔	✔		
	Қабығы аршылмаған немесе бітеулей пісірілген жұмыртқаны микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, себебі олар жарылып кетуі, тіптен қыздырып болғаннан кейін де жарылуы мүмкін; Сондай-ақ, ауа өткізбейтін немесе тұмшаланып жабылған шөлмектерді, қалбырларды, сауыттарды, бітеу жаңғақтарды, қызанақтарды т.с.с. қыздырмаңыз.			✔	✔
	Желдеткіш саңылауларды киіммен немесе қағазбен бітемеңіз. Пештен ыстық ауа шығатындықтан, бұндай заттар өртенуі мүмкін. Сондай-ақ, пеш қатты қызып кетіп, автоматты түрде сөніп, әбден суығанша сөнген қалпы тұруы мүмкін.	✔		✔	
	Байқаусызда күйіп қалмас үшін, тағамды пештен алар кезде әрқашан пешке арналған қолғапты қолданыңыз.			✔	
	Пештің қыздырғыш элементтеріне немесе ішкі қабырғасына ешқашан пеш суығанша қол тигізбеңіз.			✔	
	Сұйық заттарды қыздырудың орта тұсына келгенде немесе қыздырып болғаннан кейін араластырыңыз және қыздырып болғаннан кейін кенет тасып кетпес үшін 20 секунд қоя тұрыңыз.			✔	
	Пештің есігін ашқан кезде, ыстық ауа немесе буға күйіп қалмас үшін қолдың ұзындығындай жерде алыс тұрыңыз.			✔	
	Бос тұрған микротолқынды пешті іске қоспаңыз. Қауіпсіздікті сақтау мақсатында микротолқынды пеш автоматты түрде 30 минутқа сөнеді. Микротолқынды пеш кенет іске қосылып кетсе микротолқын қуатын сіңіру үшін оның ішіне әрқашан бір стакан су қойып қоюды ұсынамыз.	✔			✔
	Түрпілі тазалағыш заттар немесе өткір металл қырғыштарды пеш есігінің шынысын тазалау үшін пайдаланбаңыз, себебі бұндай заттар шыны бетіне сызат түсіріп оның шытынап кетуіне алып келеді.	✔			✔
	Пешті осы нұсқаулықта көрсетілген қашықтықтарды сақтап орнатыңыз. (Микротолқынды пешті орнату тарауын қараңыз)	✔		✔	
	Пештің қасында орналасқан розеткаларға басқа электр құрылғыларын жалғаған кезде абай болыңыз.	✔	✔	✔	

АТАЛҒАН ӨНІМДІ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ (ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ШЫҒЫНДАУ ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚ)

(Европалық одақта және жеке жинақ жүйесі бар басқа европалық елдерде қолданылады)

Өнімдегі, акцессуардағы немесе нұсқаулықтағы бұл таңбалау өнімді және оның электрондық аксессуарларын (мысалы, қуат беру құрылғысын, құлаққаптың, USB кабелін), олардың қызмет ету мерзімі өткен соң, үйде басқа мақсатта пайдалануға болмайтындығын білдіреді. Қалдықтардың бақыланбайтын пайдаланылуынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірудің алдын алу үшін бұл заттарды басқа қалдық түрлерінен бөлек алып қойыңыз және оларды материалдық ресурстарды екінші рет пайдалану үшін қолданыңыз.

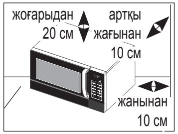
Үйде пайдаланушылар экологиялық қауіпсіз түрде қайта өңдеу үшін осы өнімді қай жерден және қалай алуға болатынын анықтау мақсатында, осы өнімді сатып алған жердегі ретейлермен немесе оның жергілікті кеңсесімен хабарласуы тиіс.

Іскерлік пайдаланушылар сату-сатып алу шартының талаптары мен ережелерін тексеру үшін өзінің жабдықтаушысымен хабарласуы тиіс. Осы өнім және оның электрондық аксессуарлары жойылатын басқа пайдаланған қаптамалармен араласып кетпеуі тиіс.

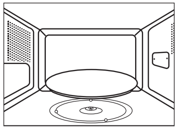
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ОРНАТУ

Пешті тегіс, жазық, еденнен 85 см биік жерге қойыңыз. Пеш қойылатын бет, пештің салмағын көтере алатындай мықты болуға тиіс.

1. Пешті орнатқан кезде, пештің артқы жағы мен екі жақ жанынан кем дегенде 10 см (4 дюйм), пештің үстінен 20 см (8 дюйм) ашық орын қалдырыңыз.



2. Пештің ішіндегі орам материалдарының барлығын алыңыз. Айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақты орнатыңыз. Бұрылмалы табақтың еркін айнала алатындығына көз жеткізіңіз.



3. Микротолқынды пешті оның ашасына қол жететіндей етіп орнату керек.

☛ Қорек сымы бүлініп қалса, оның орнына өндіруші немесе оның агентінен алуға болатын арнайы сым немесе құрастырылған жинақты орнатуға болады.
Өз қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін сымды 3-тармақты, 230 Вольт, 50 Гц, АТ розеткасына жалғаңыз. Құрылғының қорек сымына зақым келсе, орнына арнайы сым ғана салынуға тиіс.

☛ Микротолқынды пешті кәдімгі пештің немесе радиатордың қасы тәрізді ыстық немесе ылғалды жерге қоймаңыз. Пешті қуат көзіне қосуға байланысты параметрлерін орындау керек, ұзартқыш сым қолданылса, ол да пеш сымының стандартына сай келу керек.
Микротолқынды пешті ең алғаш іске қоспас бұрын, пештің іші мен тығыздағышын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

УАҚЫТТЫ ОРНАТУ

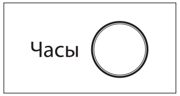
Сіздің микротолқынды пешіңізге сағат орнатылған.
Қуат көзіне қосылған кезде, бейнебетте “:0”, “88:88” немесе “12:00” автоматты түрде пайда болады.
Ағымдық уақытты орнатыңыз. Уақытты 24- сағат немесе 12-сағаттық режим бойынша көрсетуге болады. Сағатты келесі жағдайларда орнату керек:

- Микротолқынды пешті алғаш орнатқанда
- Электр қуаты өшіп қалғанда

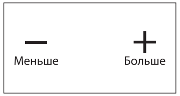
✎ Жазғы және қысқы уақыттарды ауыстырған кезде сағатты қайта орнатуды ұмытпаңыз.

1.

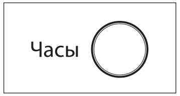
Сағатты келесі режимге қою үшін...	**Содан кейін ◷ түймешігін басыңыз...**
24-сағаттық режим	Бір рет
12-сағаттық режим	Екі рет



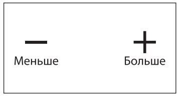
2. Сағатты орнату үшін − және + түймешіктерін басыңыз.



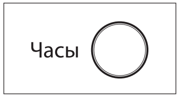
3. ◷ түймешігін басыңыз.



4. Минутты орнату үшін − және + түймешіктерін басыңыз.



5. ◷ түймешігін басыңыз.



ҚАЗАҚША

АҚАУЛЫҚ ТУЫНДАСА НЕМЕСЕ КҮМӘН ПАЙДА БОЛСА НЕ ІСТЕУ КЕРЕК

Төмендегі ақаулықтардың бірі орын алса, көрсетілген шешімдерді қолданып түзетіп көріңіз.

Бұл қалыпты жағдай.

- Пештің ішінде конденсат пайда болады.
- Есіктің айналасы мен корпустың сыртынан жел үрлейді.
- Есіктің айналасы мен корпус сыртында жарық шағылысады.
- Есіктің маңайы мен саңылаулардан бу шығады.

түймешігін басқан кезде пеш іске қосылмайды.

- Есік әбден жабылды ма?

Тағам мүлде піспеген.

- Таймерді дұрыс орнаттыңыз ба және/не түймешігін бастыңыз ба?
- Есік жабық тұр ма?
- Электр желісінің жүктемесін арттырғандықтан, сақтандырғыш жанып немесе айырып-қосқыш іске қосылған жоқ па?

Тағам қатты пісіп кеткен немесе шала піскен.

- Тағамның түріне сай келетін пісіру уақыты орнатылды ма?
- Сай келетін қуат мәні таңдалды ма?

Пештің ішінде жарқыл және сытыр (электр жарқылы) пайда болады.

- Металл жиегі бар ыдысты қолдандыңыз ба?
- Шанышқы немесе басқа металл ас құралы пештің ішінде қалып қойған жоқ па?
- Алюминий фольга пештің ішкі қабырғаларына өте жақын орналасқан жоқ па?

Пеш радио немесе теледидарға бөгеуіл жасайды.

- Пеш жұмыс істеп тұрған кезде теледидар мен радиода аздаған бөгеуіл пайда болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.
  - **Шешімі**: Пешті теледидардан, радиодан және антеннадан алыс орнатыңыз.
- Пештің микропроцессоры бөгеуіл барын анықтаса, бейнебет параметрлерін қайта орнату қажет болуы мүмкін.
  - **Шешімі**: Ашаны розеткадан суырып, қайта қосыңыз. Уақытты қайта орнатыңыз.

Жоғарыда көрсетілген ақыл-кеңес ақаулықты түзетуге көмектеспесе, жергілікті дилер немесе SAMSUNG тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

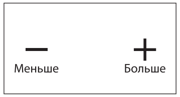
ПІСІРУ/ҚЫЗДЫРУ

Төменде тағамды қалай пісіруге немесе қыздыруға болатындығы туралы айтылған.
Пешті қараусыз қалдырардың алдында әрқашан пісіру параметрлерін тексеріңіз.
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз. Содан кейін есікті жабыңыз.

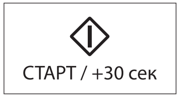
1. түймешігін басыңыз.

Нәтижесі: 850 Вт (макс. пісіру қуаты) көрсетіледі: Тиісті қуат мәнін түймешігін, бейнебетте тиісті қуат мәні көрсетілгенше қайта басыңыз. Қуат мәні кестесін қараңыз.

2. Пісіру уақытын – және + түймешіктерін қажетінше басып орнатыңыз.



3. түймешігін басыңыз.



Нәтижесі: Пештің шамы жанады және бұрылмалы табақ айнала бастайды. Тағам пісе бастайды, пісіп болған кезде пеш төрт рет сигнал береді.

Бос тұрған микротолқынды пешті ешқашан қоспаңыз.

Тағамды аз уақыт ішінде ең жоғарғы қуатқа (850 Вт) қойып қыздырғыңыз келсе, **+30s** түймешігін пісіру уақытының әрбір 30 секунды үшін бір рет басыңыз. Пеш дереу іске қосылады.

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-KZ.indd 9 2011-11-17 11:19:36

ҚУАТ МӘНДЕРІ

Төмендегі қуат мәндерінің ішінен қажетін таңдауыңызға болады.

Қуат мәні	Шығысы
ЖОҒАРЫ	850 Вт
ОРТАША ЖОҒАРЫ	600 Вт
ОРТАША	450 Вт
ОРТАШАДАН ТӨМЕН	300 Вт
ЖІБІТУ	180 Вт
ТӨМЕН/ЖЫЛЫ ҰСТАУ	100 Вт

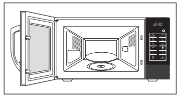
Егер жоғарырақ қуат мәнін таңдасаңыз, пісіру уақытын азайту керек.

Егер азырақ қуат мәнін таңдасаңыз, пісіру уақытын ұзарту керек.

ПІСІРУДІ ТОҚТАТУ

Тағам пісіруді кез келген уақытта тоқтатып, тағамды тексеруіңізге болады.

1. Уақытша тоқтату үшін;
Есікті ашыңыз.



Нәтижесі: Пісіру тоқтайды. Қайта жалғастырып пісіру үшін, есікті жабыңыз да, ◇ түймешігін қайта басыңыз.

2. Мүлдем тоқтату үшін;
Stop түймешігін басыңыз.

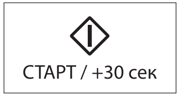
Нәтижесі: Пісіру үрдісі тоқтайды.
Пісіру параметрлерін біржола тоқтатқыңыз келсе, **Тоқтату** Stop түймешігін қайта басыңыз.

Кез келген параметрді тағам пісіруді бастамай тұрып, **Тоқтату** Stop түймешігін басып тоқтатуыңызға болады.

ПІСІРУ УАҚЫТЫН РЕТТЕУ

Пісіру уақытын, әрбір қосқыңыз келген 30 секунд үшін +30 с түймешігін бір рет басып ұзартуыңызға болады.

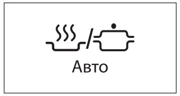
Әрбір қосқыңыз келген 30 секунд үшін **+30 с** түймешігін бір рет басыңыз.



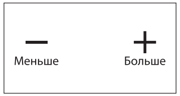
АВТОМАТТЫ ҚЫЗДЫРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Автоматты түрде қыздыру функциясының, алдын ала бағдарламаланған төрт уақыты бар.
Пісіру уақыты немесе қуат мәнін орнатудың қажеті жоқ.
— және + түймешіктерін басып, үстелге тартылатын тағам санын реттеуге болады.
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

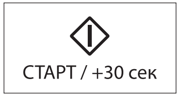
1. **Автоматты түрде қыздыру** Авто түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз.



2. Тағамның мөлшерін — және + түймешігін басып таңдаңыз. (Келесі кестеге қараңыз.)



3. ◇ түймешігін басыңыз.



Нәтижесі: Тағам пісе бастайды. Бұл цикл аяқталған кезде.
1) Пеш төрт рет сигнал береді.
2) Пісіру аяқталғанын ескертетін сигнал 3 рет естіледі. (минутына бір рет)
3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

Микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ҚЫЗДЫРУ/ДАЙЫНДАУ РЕЖИМІН БАПТАУ

Төменде көрсетілген кестеде Автоматты түрде қыздыру/дайындау режимінің бірнеше бағдарламалары (Авто), тағамның мөлшері, дайындау уақыты және қажетті ұсыныстар берілген.

Код/Тағам	Тағамның мөлшері	Қоя тұру уақыты	Ұсыныстар
1. Дайын тағам (тоңазытылған)	300-350 г 400-450 г	3 мин	Тағамды керамика табаққа салып, бетін ас үй таспасымен жабыңыз. Мына бағдарламаны 3 мәзірден тұратын тағамды (мысалы, тұздықтағы ет, картоп, күріш немесе макарон қосымшасы бар көкөністер) дайындау үшін қолдануға болады.
2. Мұздатылған дайын тағам	300-350 г 400-450 г	4 мин	Дайын тағамды алып, оның орам материалының микротолқынды пешке төзімді екеніне көз жеткізіңіз. Таспаға ауа алмасатын тесік жасаңыз. Мұздатылған тағамды пештің ортасына қойыңыз. Мына бағдарламаны 3 мәзірден тұратын мұздатылған тағамды (мысалы, тұздықтағы ет, картоп, күріш немесе макарон қосымшасы бар көкөністер) дайындау үшін қолдануға болады.
3. Қабығымен пісірілген картоп	200 г 400 г 600 г	3 мин	Біркелкі картоптарды таңдап алыңыз, жалпы салмағы 200 г болуға тиіс. Картоптарды жуып, қабықтарын бірнеше жерден тесіңіз. Картоптың әрқайсысын ас үй таспасымен ораңыз. Бір картопты табақтың ортасына қойып, екі картопты екі жағынан қойыңыз да, 3 картопты бұрылмалы табаққа бірге қойыңыз.
4. Жас көкөністер	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	3 мин	Көкөністерді жуып, тазалап, біркелкі етіп кесіп, салмағын өлшеңіз. Оларды қақпағы бар шыны ыдысқа салыңыз. 30 мл (2 ас қасық) суды 100-250 г немесе 45 мл (3-4 ас қасық) суды 300-550 г тағамға құйыңыз. Дайындап болғаннан кейін көкөністерді араластырыңыз.
5. Мұздатылған көкөністер	100-150 г 200-250 г 300-350 г 400-450 г 500-550 г	3-4 мин	Мұздатылған көкөністерді (-18 °C) өлшеңіз және қақпағы бар шыны ыдысқа салыңыз. 100-350 г тағамды дайындау үшін 15 мл (1 ас қасық) су қосыңыз, 400-550 г тағамға 30 мл су (2 ас қасық) су қосыңыз. Дайындап болғаннан кейін көкөністерді үстелге тартпай тұрып араластырыңыз. Бұл бағдарламаны бұрышты, тәтті жүгерін, брокколи орамжапырағын, гүлді орамжапырақты және бұршақ, сәбіз және гүлді орамжапырақтан тұратын көкөністер қоспасын пісіру үшін қолдануға болады.

ҚАЗАҚША

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Автоматты түрде жібіту функциясы, етті, құс етін немесе балықты жібітуге көмектеседі. Жібіту уақыты мен қуат мәні автоматты түрде орнайды.

Тек микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

Алдымен, мұздатылған тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Автоматты түрде жылдам жібіту** түймешігін басыңыз.

   Ускоренная разморозка

   Нәтижесі: Бейнебетте келесі көрсетіледі:

2. Тағамның салмағын — және + түймешіктерін басып таңдаңыз.
   Максимум 1500 г салмақты орнатуға болады.

   Меньше Больше

3. түймешігін басыңыз.

   СТАРТ / +30 сек

   Нәтижесі:
   - Жібіту басталады.
   - Пеш тағам жібітудің орта тұсына келгенде сигнал береді де, тағамды аударатын уақыт келгенін хабарлайды.
   - Тағам жібітуді аяқтау үшін түймешігін қайта басыңыз.

Сонымен қатар, тағамды қолдан жібітуге де болады. Ол үшін микротолқынмен пісіру/қыздыру функциясын, 180 Вт қуат мәніне қойып таңдаңыз. Қосымша ақпаратты 9-шы беттегі “Пісіру/Қыздыру” тарауынан алыңыз.

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫ

Келесі кестеде әр түрлі жылдам жібіту бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя тұру уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген. Тағамды жібітудің алдында орам материалдарының барлығын алыңыз. Етті, құс етін және балықты жалпақ шыны табаққа немесе керамика табаққа салыңыз да, нан мен тортты ас үй қағазына салыңыз.

Коды/Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Қоя тұру уақыты	Ұсыныстар
1. Ет	200-1500 г	20-90 мин	Шеттерін алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде етті аударыңыз. Бұл сиыр, қой, шошқа етін, стейк, туралған ет, фаршталған етті пісіруге жарайтын бағдарлама.
2. Құс еті	200-1500 г	20-90 мин	Сирақтары мен қанаттарының ұшын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде құс етін аударыңыз. Бұл бүтін тауықты да, сонымен қатар бөлшектелген тауық етін де пісіруге жарайтын бағдарлама.
3. Балық	200-1500 г	20-80 мин	Бүтін балықтың құйырығын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде балықты аударыңыз. Бұл бүтін балықты да, балық филесін де пісіруге жарайтын бағдарлама.
4. Нан	125-625 г	10-60 мин	Нанды ас үй қағазына көлденеңінен қойыңыз да, пештен сигнал естілген кезде дереу аударыңыз. Тортты керамика табаға қойып, егер мүмкін болса, пештен сигнал естілген бетте аударыңыз. (Пеш жұмыс жасай береді, есікті ашқан кезде тоқтап қалады.) Бағдарлама нанның туралған, туралмаған барлық түрлеріне, сонымен қатар булочка мен багетаға да жарайды. Булочкаларды айналдыра қойыңыз.

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-KZ.indd 12 2011-11-17 11:19:37

КАФЕТЕРИЙ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Кафетерий функциясын қолданғанда пісіру уақыты автоматты түрде орнайды.
Тағамның үстелге тартылатын мөлшерін тетікті бұрап реттеуге болады.
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Кафетерий** ☕ түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз.

   Кафетерий

2. Тағамның мөлшерін — және + түймешігін басып таңдаңыз. (Кестеге қараңыз.)

   Меньше Больше

3. ◇ түймешігін басыңыз.

   СТАРТ / +30 сек

   Нәтижесі: Тағам пісе бастайды. Бұл цикл аяқталған кезде.
   1) Пеш төрт рет сигнал береді.
   2) Пісіру аяқталғанын ескертетін сигнал 3 рет естіледі. (минутына бір рет)
   3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

Микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

КАФЕТЕРИЙ ФУНКЦИЯСЫ

Төмендегі кестеде сусындарды жылыту мен тоңазытылған торттарды жібіту үшін қолданылатын автоматты бағдарламалар берілген.
Кестеде тағамның мөлшері, пісіргеннен кейін қоя тұру уақыты және тиісті ұсыныстар берілген.

Коды/Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Қоя тұру уақыты	Ұсыныстар
1. Сусындар кофе, сүт, шай, су (бөлме температурасында)	150 мл (1 кесе) 250 мл (1 кружка)	1-2 мин	Керамика кесеге (150 мл) немесе кружкаға (250 мл) құйып, бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз. Бетін жаппай қыздырыңыз. Қоя тұрардың алдында және содан кейін мұқият араластырыңыз. Кеселерді пештен алған кезде абай болыңыз (сұйық заттарға қатысты қауіпсіздік нұсқауларын қараңыз).
2. Мұздатылған торт	100 г (1 дана) 200 г (2 дана) 300 г (2-3 дана) 400 г (3-4 дана) 500 г (4 дана)	5-15 мин	Жалпақ мұздатылған торттың бөліктерін (-18 °C) металл тордың үстіне тура қойыңыз. Үлкенірек бөліктері мен булочкаларды бұрылмалы табақтың үстіне қойыңыз. Бір бөлігін ортасына, 2 бөлігін екі қарама-қарсы жаққа, барлығы 3-4 торт бөліктерін айналдыра қоюға болады. Қыздырғыш элементтің көмегімен торт жыли бастайды, әрі қабығы қытырлақ болады. Бұл үстінде үгітілмелі қоспалары бар алма торты, штрудель, үстіне дән түйірлері себілген торттар мен булочкалар үшін қолдануға жарайтын бағдарлама. Бұл тұтас торттар, бетінде кремі, сондай-ақ шоколады бар торттар үшін қолдануға жарамайтын бағдарлама.

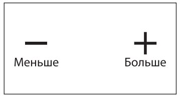
ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-KZ.indd 13 2011-11-17 11:19:38

БУ РЕЖИМІН ҚОЛДАНУ

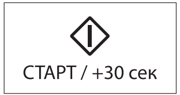
Бу функциясын қолданғанда пісіру уақыты автоматты түрде орнайды. − және + түймешіктерін басып, үстелге тартылатын тағам санын реттеуге болады. Бу функциясын қолданған кезде пластик бу кәстрөлін пайдаланыңыз. Алдымен, пластик бу кәстрөлін бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Бу** (пароварка) түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз.

2. Тағамның мөлшерін − және + түймешігін басып таңдаңыз. (Келесі беттегі кестеге қараңыз.)



3. ◇ түймешігін басыңыз.

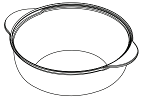


<u>**Нәтижесі**</u>: Тағам пісе бастайды. Бұл режим аяқталған кезде:
1) Пеш төрт рет сигнал береді.
2) Пісіру аяқталғанын ескертетін сигнал 3 рет естіледі. (минутына бір рет)
3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

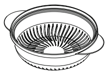
Микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

буға пісіруге қатысты кеңес

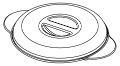
Бу кәстрөлінің құрам бөліктері



Кәстрөл

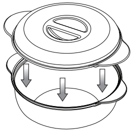


Себет

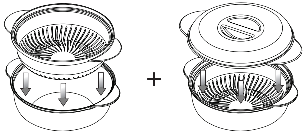


Қақпақ

Бу кәстрөлін қолдану



Кәстрөл + Қақпақ



Кәстрөл мен себет + Қақпақ

БУ РЕЖИМІ АРҚЫЛЫ АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ПІСІРУГЕ ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛЫҚ

Келесі кестеде 5 түрлі Буға автоматты түрде пісіру бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя тұру уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген. Бу функциясын қолданғанда кәстрөл мен судың мөлшерін үнемі кестедегі нұсқауларға сай пайдаланыңыз. Тағам микротолқындар мен будың көмегімен пісіріледі.

Коды/Тағам	Үлестіру мөлшері (г)	Қоя тұру уақыты (мин)	Қолдану
1. Ақ күріш	150-200 / 250-300 / 350-400	4-5	Кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Буға ұсталған ақ күрішті пайдаланыңыз. Күрішті бу кәстрөліне салыңыз. Суық су қосыңыз (150-200 г - 450 г су, 250-300 г - 370 г су, 350-400 г - 870 г су). Қақпақпен жабыңыз. Пісіріп болғаннан кейін араластырыңыз, содан кейін қоя тұрыңыз. Пісіріп болғаннан кейін корпустың ішіндегі ылғалды ас үй қағазымен сүртіңіз.		
2. Қарақұмық	125 / 250	2-5	Кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Қарақұмықты бу кәстрөліне салыңыз. 125 г қарақұмық пісіру үшін 250 мл суық су, 250 г қарақұмық пісіру үшін 500 мл су қосыңыз. Дәмдеуіш шөптерден салыңыз, бір шөкім тұз бен сары май түйірін салыңыз. Бетін жауып пісіріңіз. Пісіріп болғаннан кейін жақсылап араластырып, қақпақсыз қоя тұрыңыз. Корпустың ішіндегі ылғалды ас үй қағазымен тазалаңыз.		
3. Қабығы аршылған картоп	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550 / 600-650	2-3	Кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Картоптарды аршып, жуып және біркелкі етіп турағаннан кейін салмағын өлшеңіз. Орташа картоптарды таңдап, әрбірін 6 бөлікке бөлуді ұсынамыз. Оларды бу кәстрөліне салыңыз. 100-350 г тағамды буға пісірген кезде 15-30 мл (1-2 ас қасық), 400-650 г үшін 45-60 мл (3-4 ас қасық) су қосыңыз. Қақпағын жабыңыз.		

Коды/Тағам	Үлестіру мөлшері (г)	Қоя тұру уақыты (мин)	Қолдану
4. Жас көкөністер	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	1-2	Кәстрөл мен себет + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Көкөністерді жуып, тазалап және біркелкі етіп тураған нан кейін салмағын өлшеңіз. Себетті бу кәстрөліне салыңыз. Көкөністерді науаға таратып салыңыз. 100-350 г тағам пісіру үшін 30 мл (2 ас қасық) су құйыңыз, 400-550 г тағам пісіру үшін 45 мл (3 ас қасық) су құйыңыз. Пісіріп болғаннан кейін араластырыңыз.		
5. Сұлы сүті	50 / 100	1-2	Кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Сұлыны бу кәстрөліне салып, май түйірін және бір шөкім тұз қосыңыз. 50 г (1 кесе) сұлы пісіру үшін 300 мл салқындатылған сүт, 100 г (2 кесе) сұлы пісіру үшін 525 мл салқындатылған сүт қосыңыз. Бу кәстрөлінің қақпағын жабыңыз. Пісіріп болғаннан кейін жақсылап араластырыңыз. Корпустың ішіндегі ылғалды ас үй қағазымен тазалаңыз.		

БУ РЕЖИМІ АРҚЫЛЫ ҚОЛМЕН ПІСІРУ

Тағам	Мөлшері	Қуат	Уақыт (мин)	Қоя тұру уақыты (мин)	Қолдану
Артишок	300 г (1-2 дана)	850 Вт	5-6	1-2	Кәстрөл + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Артишоктарды шайып, тазалаңыз. Кәстрөлге салыңыз. Бір ас қасық лимон шырынын қосыңыз. Қақпақпен жабыңыз.				

Тағам	Мөлшері	Қуат	Уақыт (мин)	Қоя тұру уақыты (мин)	Қолдану
Жас көкөністер	300 г	850 Вт	4-5	1-2	Кәстрөл мен себет + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Көкөністерді (мысалы, брокколи гүлдері, түсті орамжапырақ гүлдері, сәбіз, бұрыш) жуып, тазалап, бірдей етіп тураған нан кейін өлшеңіз. Себетті бу кәстрөліне салыңыз. Көкөністерді себетке таратып салыңыз. 2 ас қасық су қосыңыз. Қақпақпен жабыңыз.				
Тоңазытылған көкөністер	300 г	600 Вт	7-8	2-3	Кәстрөл мен себет + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Мұздаған көкөністерді кәстрөлдегі себетке салыңыз. 1 ас қасық су қосыңыз. Қақпағын жабыңыз. Пісіріп болғаннан кейін қоя тұрыңыз, содан кейін жақсылап араластырыңыз.				
Балықтың жас филесі	300 г	1-ші қадам: 850 Вт 2-ші қадам: 450 Вт	1-2 5-6	1-2	Кәстрөл мен себет + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Минтай, нәлім немесе арқан балық филесін дайындаңыз және шайыңыз. Лимон шырынын себіңіз. Себетті бу кәстрөліне салыңыз. Қоң еттерді қатарластыра салыңыз. 100 мл суық су қосыңыз				
Тауықтың төсі	300 г	1-ші қадам: 850 Вт 2-ші қадам: 450 Вт	1-2 7-8	1-2	Кәстрөл мен себет + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Тауықтың төс еттерін шайыңыз. Беткі жағын пышақпен 2-3 рет тіліңіз. Себетті бу кәстрөліне салыңыз. Тауықтың төс еттерін қатарластыра салыңыз. 100 мл суық су қосыңыз. Қақпақпен жабыңыз.				

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-KZ.indd 15 2011-11-17 11:19:39

Тағам	Мөлшері	Қуат	Уақыт (мин)	Қоя тұру уақыты (мин)	Қолдану
Күріш	250 г	850 Вт	15-18	5-10	Кәстрөл + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Буға ұсталған күрішті кәстрөлге салыңыз. 500 мл суық су қосыңыз. Қақпақпен жабыңыз. Ақ күрішті пісіріп болғаннан кейін 5 минут, қоңыр күрішті 10 минут қоя тұрыңыз.				
Қабығымен пісірілген картоп	500 г	850 Вт	7-8	2-3	Кәстрөл + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Картоптардың салмағын өлшеп, кәстрөлге салыңыз. 3 ас қасық су қосыңыз. Қақпақпен жабыңыз.				
Бұқтырылған тағам (салқындатылған)	400 г	600 Вт	5-6	1-2	Кәстрөл + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Бұқтырылатын тағамды кәстрөлге салыңыз. Қақпақпен жабыңыз. Жақсылап араластырыңыз да қоя тұрыңыз.				
Джем толтырылған, мұздатылған ашыған қамыр тоқашы	150 г	600 Вт	1-2	2-3	Кәстрөл мен себет + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Толтырмасы бар тоқаштардың бетін суық сумен дымдаңыз. Себетке 1-2 мұздатылған тоқаштарды қатар-қатар қойыңыз. Себетті кәстрөлге салыңыз. Қақпақпен жабыңыз.				
Жеміс компоты	250 г	800 Вт	3-4	2-3	Кәстрөл + Қақпақ
	Нұсқаулар				
	Тазалап, жуып, біркелкі етіп немесе текшелеп тураған жас жемістердің (мысалы, алма, алмұрт, өрік, сары өрік, манго немесе ананас) салмағын өлшеңіз. Кәстрөлге салыңыз. 1-2 ас қасық су және 1-2 ас қасық қант салыңыз. Қақпағын жабыңыз.				

ИІС КЕТІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Бұл функцияны иісі күшті шығатын тағам пісіргеннен кейін немесе пештің іші қатты түтіндеп кеткен кезде қолданыңыз.
Алдымен пештің ішін тазалаңыз.

Тазалап болғаннан кейін **Иіс кетіру** түймешігін басыңыз. Төрт рет сигнал естисіз.

- Иіс кетіру уақыты 5 мин деп көрсетілген. Бұл уақытты **+30s** түймешігін басқан сайын 30 секундқа ұзартуға болады.
- Иіс кетіру функциясы, ең көп дегенде 15 минутқа созылады.

ДӘСТҮРЛІ ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Егер бір тағам түрін жиі пісірсеңіз немесе қыздырсаңыз, пісіру уақыттары мен қуат параметрлерін қайта-қайта орнатпас үшін пештің жадына сақтап қоюға болады.

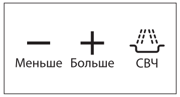
Екі түрлі параметрді орнатуыңызға болады.

Параметрлерді орнату.

1. **Бағдарламалау үшін...** — **Содан кейін Дәстүрлі пісіру функциясы түймешігін басыңыз**

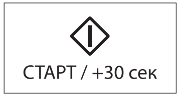
Бірінші параметр	Бір рет (Бейнебет: P1)
Екінші параметр	Екі рет (Бейнебет: P2)

2. Пісіру бағдарламасын әдепкі бағдарлама ретінде (пісіру уақыты мен қуат параметрін) орнатыңыз, қажет болса қараңыз.



3. түймешігін басыңыз.

   Нәтижесі: Параметр енді пештің жадында сақталды.



Параметрлерді қолдану.

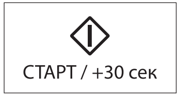
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Таңдау үшін...** — **Содан кейін Дәстүрлі пісіру функциясы түймешігін басыңыз**

Бірінші параметр	Бір рет (Бейнебет: P1)
Екінші параметр	Екі рет (Бейнебет: P2)

2. түймешігін басыңыз.

   Нәтижесі: Тағам қалауыңыз бойынша пісірілді.



СИГНАЛ ҚҰРАЛЫН ӨШІРУ

Сигнал беретін құралды кез келген уақытта өшіріп қоюға болады.

1. және түймешігін қатар басыңыз.

   Нәтижесі:
   - Бейнебетте келесі көрсетіледі.

   - Пеш түймешікті басқан сайын сигнал бермейді.

2. Сигнал құралын қайта қосу үшін және түймешіктерін қайта қатар басыңыз.

   Нәтижесі:
   - Бейнебетте келесі көрсетіледі.

   - Пештің сигнал құралы қайта іске қосылады.

БАЛА ҚАУІПСІЗДІГІ ҚҰРАЛЫН ҚОЛДАНУ

Микротолқынды пешіңіз, бала немесе пештен хабары жоқ адам оны байқаусызда қосып қоюға жол бермеу үшін пешті "құлыптап" қоятын, арнайы бала қауіпсіздігі бағдарламасымен жабдықталған.
Пешті кез келген уақытта құрсаулап қоюға болады.

1. **Бала қауіпсіздігінің құралы** түймешігін бір секунд басыңыз.

   Нәтижесі:
   - Пешке құрсау салынады (ешбір функцияны таңдау мүмкін емес).
   - Бейнебетте "L" көрсетіледі.

2. Пештің бұғатын ағыту үшін **Бала қауіпсіздігінің құралы** түймешігін бір секунд басыңыз.

   Нәтижесі: Пешті әдеттегідей қолдана беруге болады.

ҚАЗАҚША

ЫДЫСТЫҢ ЖАРАМДЫЛЫҒЫН АНЫҚТАУ

Микротолқынды пеште тағам пісіру үшін, микротолқындар ыдысқа шағылыспай немесе ыдысқа сіңбей тағамнан өте алатындай болуға тиіс. Сондықтан да, ыдыс-аяқты дұрыс таңдау қажет. Микротолқынға төзімді деген белгісі бар ыдысты алаңсыз қолдана беруге болады. Келесі кестеде әр түрлі ыдыс түрлері және оларды микротолқынды пеште қалай қолдануға болатындығы көрсетілген.

Ыдыс-аяқ	Микротолқынға төзімді	Түсіндірме
Алюминий фольга	✓✗	Тағамның осал жерлері қатты пісіп кетпес үшін, кішкене қағаздармен жабыңыз. Фольга пештің қабырғасына тым жақын қойылса немесе тым көп фольга қолданылса электр жарқылы пайда болуы мүмкін
Браунинг табағы	✓	Сегіз минуттан артық қыздырмаңыз.
Фарфор және керамика	✓	Фарфор, керамика, безендірілген керамика мен қатты фарфор ыдыстарды, жиегі металл болмаса әдетте қолдана беруге болады.
Бір рет қолданылатын полиэфир картон ыдыстар	✓	Кейбір мұздатылған тағамдар осындай ыдыстарға оралады.
Фастфуд орамдары		
• Полистирол кеселер мен сауыттар	✓	Тағамды жылыту үшін қолдануға болады. Қатты қыздырса, полистирол еріп кетуі мүмкін.
• Қағаз қалта немесе газет	✗	Өртеніп кетуі мүмкін.
• Өңдеуден өткізілген қағаз немесе ыдыстың металл жиегі	✗	Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.
Шыны ыдыс		
• Пеш-үстел ыдыстары	✓	Металл жиегі болмаса, қолдана беруге болады.
• Осал шыны ыдыс	✓	Тағам немесе сусындарды жылыту үшін қолдануға болады. Осал шыны ыдыс кенет қыздырған кезде сынып немесе жарылып кетуі мүмкін.
• Шыны банка	✓	Қақпағын алу керек. Тек тағамды жылытуға жарайды.
Металл		
• Ыдыстар	✗	Электр жарқылы немесе өрт шығуы мүмкін.
• Тоңазытқышта тұратын тағам қалтасын қыстырғыш	✗	
Қағаз		
• Табақ, кесе, майлық және ас үй қағазы	✓	Тағамды аз уақыт пісіру немесе жылыту үшін. Сонымен қатар, артық ылғалды сіңіру үшін.
• Өңделген қағаз	✗	Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.
Пластик		
• Сауыттар	✓	Қызуға төзімді термопластик болса әсіресе сай келеді. Кейбір пластиктер жоғары температурада майысып, түсі өзгеріп кетуі мүмкін. Меламин пластигін қолданбаңыз.
• Жылтыр қағаз	✓	Ылғалды ұстап тұру үшін қолдануға болады. Тағамға тигізбеу керек. Жылтыр қағазды алғанда абай болыңыз, ыстық бу шарпуы мүмкін.
• Тоңазытқыш қалталар	✓✗	Қайнатуға немесе пешке төзімді болса. Ауа өткізбейтін болмауға тиіс. Қажет болса, шанышқымен тесіңіз.
Балауыз немесе май өткізбейтін қағаз	✓	Тағам шашырамас үшін және ылғалды ұстап тұру мақсатында қолдануға болады.

✓ **: Ұсынылады** ✓✗ **: Сақтықпен пайдаланыңыз** ✗ **: Қауіпсіз емес**

МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ТАЗАЛАУ

Микротолқынды пештің келесі бөлшектерін май және тағам қалдықтары жиналып қалмас үшін мерзімді түрде тазалап отыру керек:

- Ішкі және сыртқы беттері
- Есігі және тығыздағыштары
- Бұрылмалы табақ пен айналмалы шығырық

☛ Есік тығыздағыштарының таза екенін, әрі есіктің дұрыс жабылатын-жабылмайтынын ӘРҚАШАН тексеріп отырыңыз.

☛ Пешті таза ұстамасаңыз, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғы жұмысына теріс әсер етіп, нәтижесінде қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.

1. Сыртқы беттерін жұмсақ шүберекпен, жылы әрі сабынды сумен жуыңыз. Шайыңыз және құрғатыңыз.
2. Құрылғының ішкі беттеріндегі немесе айналмалы шығырығындағы шашырандыларды не дақтарды сабын сіңірілген шүберекпен тазалаңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.
3. Қатып қалған тағам қалдықтарын жұмсарту және жағымсыз иісті кетіру үшін, бір кесе сұйылтылған лимон шырынын бұрылмалы табаққа қойыңыз да, қуатты ең үлкен мәнге қойып он минут қыздырыңыз.
4. Ыдыс жуғыш машинада жууға болатын табақты қажет кезде жуыңыз.

☛ Саңылауларға су ШАШЫРАТПАҢЫЗ. Жеміргіш заттарды немесе химиялық еріткіштерді ЕШҚАШАН қолданбаңыз. Есіктің тығыздағыштарын тазалағанда келесіні ескеріңіз:

- Ешбір қоқыс жиналып қалмасын
- Қоқыс есіктің жабылауына кедергі жасамасын

МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ САҚТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу кезінде, бірнеше қарапайым сақтық шараларын орындау керек.
Есігі немесе есігінің тығыздағыштары бүлінген пешті іске қоспау керек:

- Топсалары сынған
- Тығыздағыштары бүлінген
- Пештің корпусы бұзылып немесе майысып қалған

Оны тек білікті, микротолқынды пешті жөндейтін маман ғана жөндеуге тиіс.

☛ Пештің сыртқы корпусын ЕШҚАШАН алмаңыз. Егер пеш бүлініп, оны жөндеу қажет болса немесе оның қандай жағдайда екендігіне күмәнданып жүрсеңіз:

- Оны розеткадан ағытыңыз
- Ең жақын сатып алушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз

Пешті уақытша сақтап қоя тұрғыңыз келсе, құрғақ, шаң баспайтын жерді таңдаңыз.
Себебі: Шаң және ылғал пештің жұмыс жасайтын бөлшектеріне зиян келтіруі мүмкін.

Бұл микротолқынды пеш коммерциялық мақсатта қолдануға арналмаған.

КАЗАҚША

ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРІ

SAMSUNG компаниясы әрқашан өз өнімдерін үздіксіз жақсартып отыруды көздейді. Сондықтан да, дизайн спецификациялары мен пайдаланушы нұсқаулықтары еш ескертусіз өзгертіледі.

Үлгі	MW89MPSR / ME89MPSR
Қуат көзі	230 В ~ 50 Гц
Тұтынылатын қуат Микротолқын	 1250 Вт
Қуат шығысы	100 Вт / 850 Вт (IEC-705)
Жұмыс жиілігі	2450 МГц
Магнетрон	OM75P(31)
Салқындату тәсілі	Желдеткіштің моторы
Өлшемдері (Е х Б х Т) Сырты Пештің іші	 489 x 275 x 385 мм 330 x 211 x 329 мм
Сыйымдылығы	23 литр
Салмағы Нетто	 шамамен 13,5 кг

Қалыпты жағдайда
қолдануға арналған
Қолдану мерзімі: 7 жыл

SAMSUNG

AB57 166 KZ.O.02.0072

-. Сертификат : РОСС KR.AB57.B04524

-. Жарамдылық мерзімі : с16.07.2009 по 15.07.2012

Малайзияда жасалған
Тауар сертификатталған: Альттест

Мекен жайы:
Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.
2ші қабат, Лабух 2, Солтүстік Кланг аймағы 21, индустриалдық паркы 42000, Малазия

Сұрақтар немесе ұсыныстар пайда болған жағдайда төмендегі телефондаға хабарласыңыз

Мемлекет	Телефон	Желідегі мекені
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru

Код №: DE68-03493N

ME89MPSR-BWT_DE68-03493N-KZ.indd 20 2011-11-17 11:19:41